

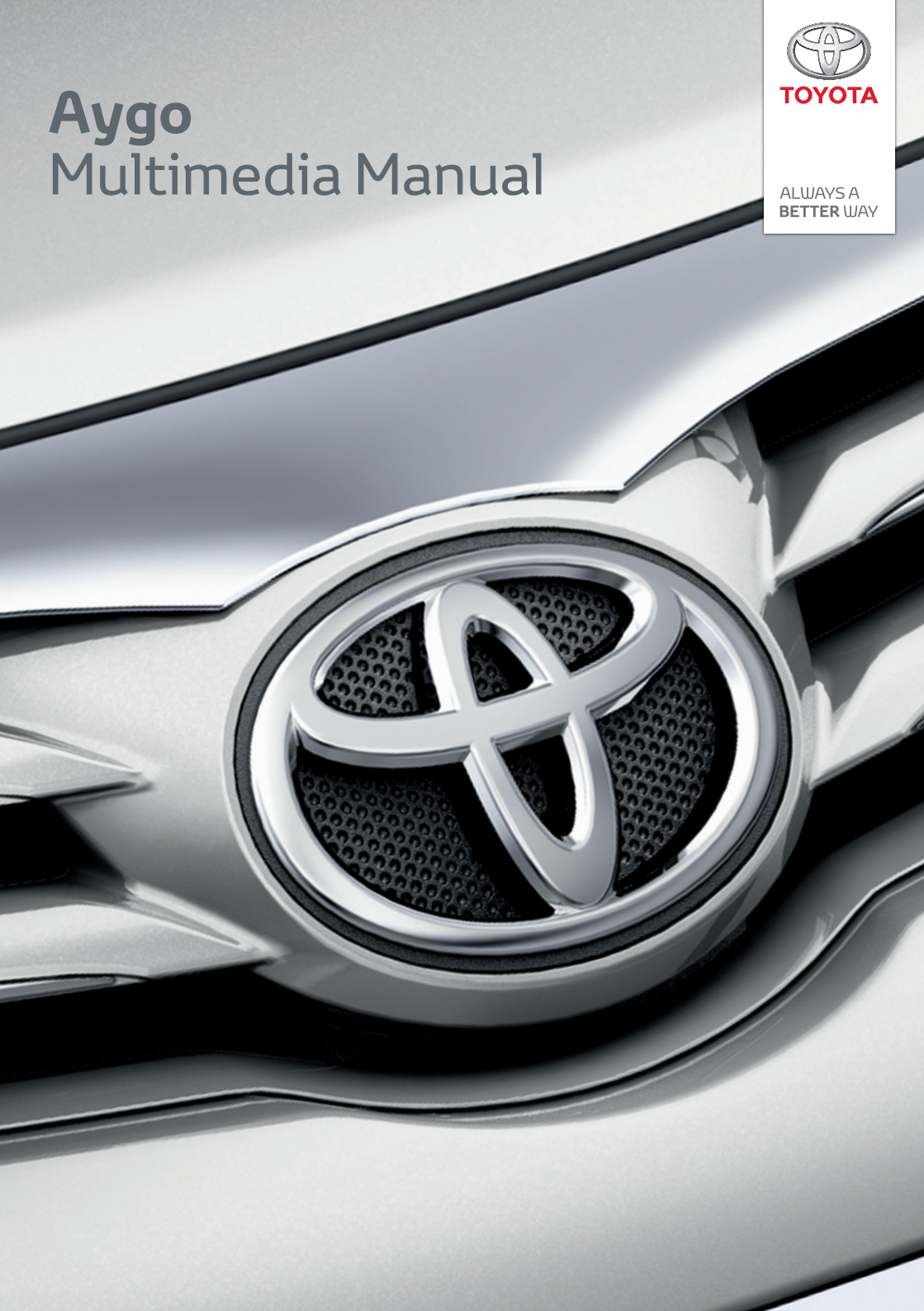
# Aygo

## Multimedia Manual



TOYOTA

ALWAYS A  
BETTER WAY



Toyota Motor Europe NV/SA Address: Avenue du bourget  
60 -1140 Brussels, Belgium

2015 TOYOTA MOTOR CORPORATION All rights reserved. This material may not be reproduced or copied, in whole or in part, without the written permission of Toyota Motor Corporation

<b>1</b>	<b>ABRÉGÉ D'UTILISATION</b>	<b>9</b>
<b>2</b>	<b>FONCTION DE BASE</b>	<b>15</b>
<b>3</b>	<b>SYSTÈME AUDIO/VIDÉO</b>	<b>41</b>
<b>4</b>	<b>TÉLÉPHONE</b>	<b>77</b>
<b>5</b>	<b>APPLICATION</b>	<b>117</b>
<b>6</b>	<b>INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE</b>	<b>121</b>
<b>7</b>	<b>SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN</b>	<b>125</b>
	<b>INDEX</b>	<b>139</b>

Pour tout complément d'information sur les éléments suivants, consultez le "Manuel du propriétaire".

- Réglages de personnalisation du véhicule

## Introduction

### MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE

Le présent manuel explique comment utiliser le système multimédia. Veuillez lire ce manuel avec attention pour l'utiliser comme il convient. Conservez toujours ce manuel à bord de votre véhicule.

Sachez qu'il peut arriver dans certains cas que le présent manuel soit différent dans son contenu de ce qu'affiche le système multimédia, notamment après que le logiciel du système ait été mis à jour.

**TOYOTA MOTOR CORPORATION**

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE PRÉSENT MANUEL

Pour des raisons de sécurité, ce manuel souligne par les symboles suivants les points qui demandent une attention particulière.

### AVERTISSEMENT

- Cette mention signale un danger susceptible d'entraîner une blessure corporelle si elle n'est pas respectée. Vous êtes informé de ce que vous devez faire ou ne pas faire pour réduire les risques de blessure corporelle pour vous-même ou autrui.

### NOTE

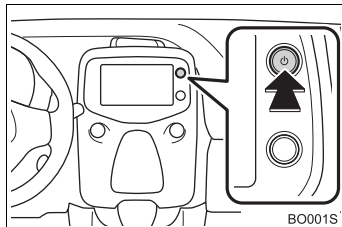
- Cette mention signale un danger susceptible de causer des dommages au véhicule ou à ses équipements si elle n'est pas respectée. Vous êtes informé de ce que vous devez faire ou ne pas faire pour éviter ou limiter les risques de dommages matériels causés à votre véhicule et ses équipements.

## SYMBOLES UTILISÉS DANS LES ILLUSTRATIONS



### Symbole de sécurité

Le symbole du cercle barré signifie "À ne pas faire", "Il est interdit de" ou encore "À éviter".



### Flèches indiquant des actions

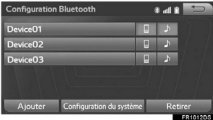
- ➔ Indique l'action (pousser, tourner, etc.) à effectuer pour manœuvrer les boutons et autres commandes.

## COMMENT LIRE CE MANUEL

**2. PARAMÈTRES Bluetooth®**  
**2. CONFIGURATION Bluetooth® DÉTAILLÉE**

**1** Vous pouvez déclarer jusqu'à 5 appareils Bluetooth® (téléphones [HFP] et lecteurs audio [AVP]). Si plus d'un seul appareil Bluetooth® a été déclaré, sélectionnez celui auquel se connecter.

**2** Affichez l'écran "Configuration Bluetooth®". (→P.29)  
**2** Sélectionnez l'appareil à connecter.



**3** Si l'appareil Bluetooth® souhaité n'est pas dans la liste, sélectionnez "Ajouter" pour le déclarer. (→P.30)

**4** **(INFORMATION)**  

- La connexion de l'appareil peut prendre du temps si elle est effectuée pendant la lecture en mode Bluetooth® audio.
- Selon le type d'appareil Bluetooth® en cours de connexion, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau de l'appareil.

No.	Désignation	Description
<b>1</b>	Présentation de la fonction	La fonction est expliquée dans ses grandes lignes.
<b>2</b>	Détail des manipulations	La fonction est expliquée étape après étape.
<b>3</b>	Manipulations en rapport	Sont décrites des manipulations complémentaires à celles permettant d'utiliser la fonction.
<b>4</b>	Informations	Sont fournies des informations utiles à l'utilisateur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'utiliser ce système de la manière la plus sûre qui soit, conformez-vous aux conseils de sécurité qui suivent.

N'utilisez aucune fonction de ce système au point qu'elle puisse vous distraire de votre conduite, aux dépens de la sécurité. La priorité absolue en matière de conduite automobile doit toujours être d'utiliser le véhicule dans un souci de sécurité. Pendant la conduite, veillez à respecter toutes les réglementations applicables de la circulation routière.

Avant d'utiliser ce système en conditions réelles, apprenez à vous en servir et à maîtriser son fonctionnement. Lisez en intégralité le "Manuel multimédia du propriétaire" afin de vous assurer que vous en comprenez le fonctionnement. Interdisez à quiconque d'utiliser ce système avant d'avoir lu et compris les instructions contenues dans ce manuel.

Pour votre sécurité, certaines fonctions peuvent être inaccessibles pendant la marche du véhicule. Les boutons indisponibles à l'écran sont affichés en grisé.



### AVERTISSEMENT

- Soyez extrêmement prudent si vous utilisez le système multimédia pendant que vous conduisez. Tout manque d'attention prêtée à la route, à la circulation ou aux conditions météo peut avoir pour conséquence un accident.

## TABLE DES MATIÈRES

### 1 ABRÉGÉ D'UTILISATION

<b>1. FONCTION DE BASE</b> .....	<b>10</b>
PRÉSENTATION GÉNÉRALE DES COMMANDES .....	10
ÉCRAN "Menu" .....	11
ÉCRAN "Configuration" .....	12
BARRE D'ÉTAT .....	13

### 2 FONCTION DE BASE

<b>1. INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION</b> .....	<b>16</b>
ÉCRAN INITIAL.....	16
UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE ...	17
GESTES À L'ÉCRAN TACTILE .....	18
ENTRÉE DE LETTRES ET DE CHIFFRES/UTILISATION DES ÉCRANS DE LISTE .....	19
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN.....	21
<b>2. PARAMÈTRES Bluetooth®</b> .....	<b>23</b>
DÉCLARATION/CONNEXION D'UN APPAREIL Bluetooth® .....	23
CONFIGURATION Bluetooth® DÉTAILLÉE .....	28
<b>3. AUTRES PARAMÈTRES</b> .....	<b>36</b>
PARAMÈTRES GÉNÉRAUX .....	36

### 3 SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

<b>1. UTILISATION DE BASE</b> .....	<b>42</b>
ABRÉGÉ D'UTILISATION .....	42
QUELQUES PRINCIPES DE BASE.....	43
<b>2. UTILISATION DES MÉDIAS</b> .....	<b>46</b>
RADIO .....	46
AUDIO PAR USB.....	52
iPod.....	55
Bluetooth® AUDIO .....	59
AV .....	63
<b>3. COMMANDES AUDIO/VIDÉO À DISTANCE</b> .....	<b>65</b>
COMMANDES AU VOLANT.....	65
<b>4. CONFIGURATION</b> .....	<b>67</b>
PARAMÈTRES AUDIO.....	67
<b>5. CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VIDÉO</b> .....	<b>70</b>
INFORMATIONS UTILES À L'UTILISATION .....	70

<p><b>4</b> <b>TÉLÉPHONE</b></p> <p><b>1. UTILISATION DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR TÉLÉPHONES MOBILES)..... 78</b></p> <p>ABRÉGÉ D'UTILISATION ..... 78</p> <p>QUELQUES PRINCIPES DE BASE ..... 79</p> <p>UTILISATION DU TÉLÉPHONE Bluetooth® POUR PASSER UN APPEL..... 82</p> <p>UTILISATION DU TÉLÉPHONE Bluetooth® POUR RECEVOIR UN APPEL..... 87</p> <p>CONVERSATION AVEC LE TÉLÉPHONE Bluetooth® ..... 88</p> <p>FONCTION DE MESSAGERIE DU TÉLÉPHONE Bluetooth® ..... 91</p> <p><b>2. CONFIGURATION ..... 96</b></p> <p>PARAMÈTRES DE TÉLÉPHONE ..... 96</p> <p><b>3. QUE FAIRE SI... ..... 110</b></p> <p>DÉPANNAGE ..... 110</p> <p><b>5</b> <b>APPLICATION</b></p> <p><b>1. APPLICATION ..... 118</b></p> <p>APPLICATION ..... 118</p> <p>MODE MirrorLink™ ..... 119</p> <p>MODE APPLIS iPhone ..... 120</p>	<p><b>6</b> <b>INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE</b></p> <p><b>1. INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE ..... 122</b></p> <p>CONSOMMATION DE CARBURANT ..... 122</p> <p><b>7</b> <b>SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN</b></p> <p><b>1. SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN ..... 126</b></p> <p>SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN..... 126</p> <p>PRÉCAUTIONS AVEC LE SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN..... 130</p> <p>LES CHOSES À SAVOIR ..... 136</p> <p><b>INDEX</b></p> <p><b>INDEX ALPHABÉTIQUE..... 140</b></p>
---	---





# 1

## ABRÉGÉ D'UTILISATION

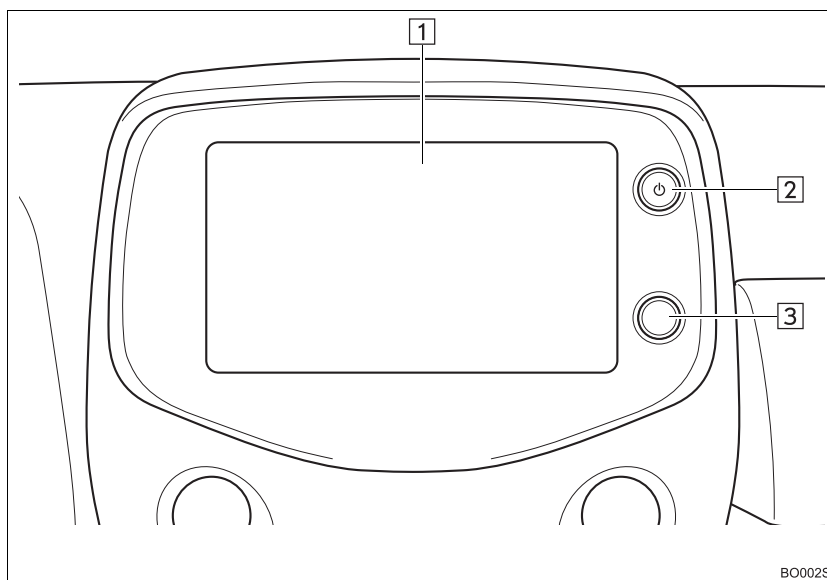
### 1 FONCTION DE BASE

1. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DES COMMANDES.....	10
2. ÉCRAN “Menu” .....	11
3. ÉCRAN “Configuration” .....	12
4. BARRE D'ÉTAT .....	13
INDICATIONS D'ÉTAT Bluetooth® .....	14

1
2
3
4
5
6
7

## 1. FONCTION DE BASE

### 1. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DES COMMANDES

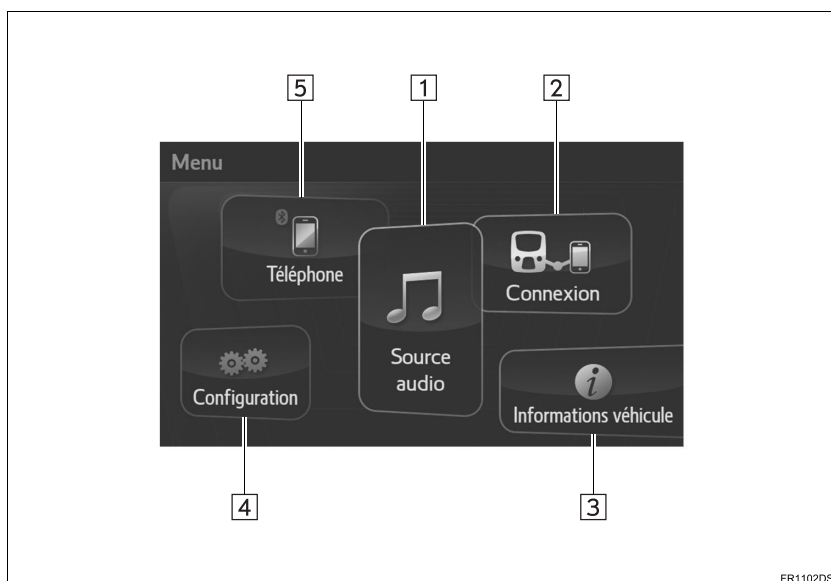


No.	Désignation	Fonction
1	Affichage sur écran tactile	Touchez l'écran du doigt pour utiliser la fonction sélectionnée.
2	Bouton marche-arrêt/volume	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez pour mettre en marche et arrêter le système audio.</li><li>• Tournez pour régler le volume.</li></ul>
3	Bouton Menu/Sélection	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez pour afficher l'écran "Menu".</li><li>• Appuyez pour alterner entre l'écran "Menu" et l'écran audio.</li><li>• Tournez pour sélectionner les stations de radio, les plages et les fichiers.</li></ul>

## 1. FONCTION DE BASE

### 2. ÉCRAN “Menu”

Appuyez sur le bouton Menu/Sélection pour afficher l'écran “Menu”.



No.	Fonction	Page
<b>1</b>	Sélectionnez pour afficher l'écran "Sélectionner source audio".	44
<b>2</b>	Sélectionnez pour afficher l'écran MirrorLink™/applis iPhone.	118
<b>3</b>	Sélectionnez pour afficher l'écran de consommation de carburant.	122
<b>4</b>	Sélectionnez pour afficher l'écran "Configuration".	12
<b>5</b>	Sélectionnez pour afficher l'écran de commande du système mains libres.	78

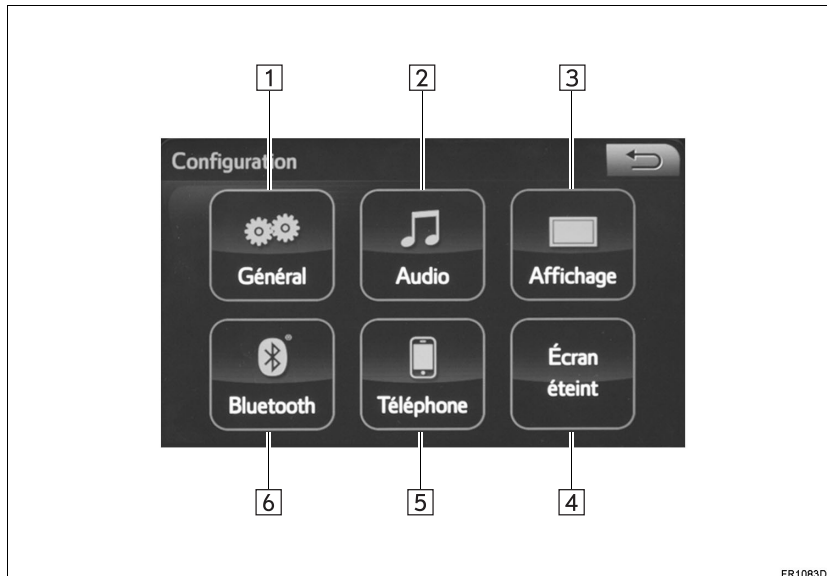
1

ABRÉGÉ D'UTILISATION

## 1. FONCTION DE BASE

### 3. ÉCRAN “Configuration”

Vous pouvez configurer les options de l'écran “Configuration”. Sélectionnez “**Configuration**” à l'écran “Menu” pour afficher l'écran “Configuration”.

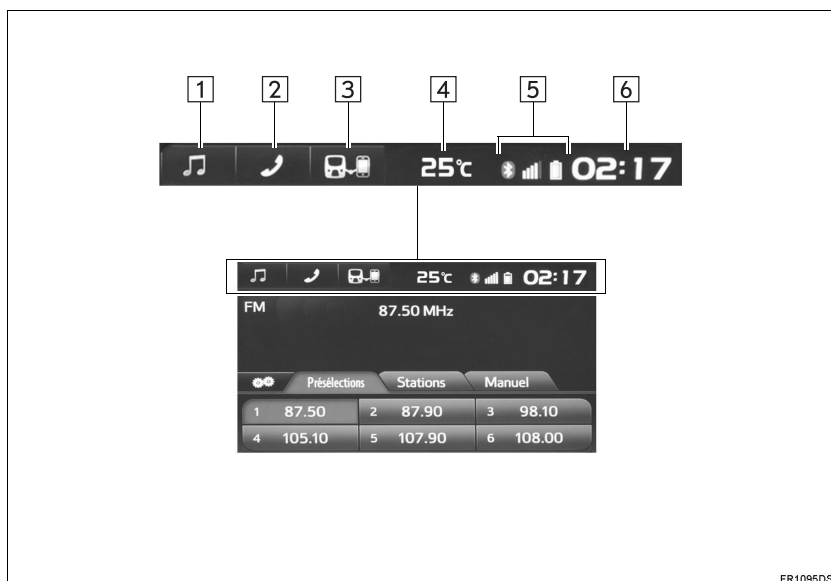


No.	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour changer les paramètres sélectionnés de langue, de sonorité des bips, etc.	36
2	Sélectionnez pour configurer les paramètres audio et des médias externes.	67
3	Sélectionnez pour régler le contraste, la luminosité, la tonalité et la couleur des écrans.	21
4	Sélectionnez pour éteindre l'écran. Pour l'allumer, touchez l'écran ou appuyez sur le bouton Menu/Sélection.	—
5	Sélectionnez pour configurer les paramètres de son du téléphone, des contacts, etc.	96
6	Sélectionnez pour configurer les téléphones Bluetooth® et les appareils audio Bluetooth®.	28

## 1. FONCTION DE BASE

### 4. BARRE D'ÉTAT

La barre d'état est affichée en partie haute de l'écran audio, de l'écran des informations sur le véhicule, etc.



FR1096DS

No.	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour afficher l'écran "Sélectionner source audio".	44
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de commande du système mains libres.	78
3	Sélectionnez pour afficher l'écran MirrorLink™/applis iPhone.	118
4	Indique la température extérieure.	—
5	Affichage des indications d'état Bluetooth®. Lorsque vous touchez les indications, l'écran de configuration Bluetooth® s'affiche.	14
6	Affichage de la montre. Lorsque vous touchez la montre, l'écran de réglage de la montre s'affiche.	37

1

ABRÉGÉ D'UTILISATION

## INDICATIONS D'ÉTAT Bluetooth®

L'état de la connexion Bluetooth®, ainsi que le niveau de réception et l'état de charge de la batterie du téléphone mobile, sont indiqués dans la barre d'état.

Témoins indicateurs	Conditions
L'état de la connexion Bluetooth®	(Gris)     (Bleu) Connexion absente ↔ Médiocre ↔ Bonne <ul style="list-style-type: none"> <li>Le tableau de bord intègre une antenne dédiée à la connexion Bluetooth®. Il peut arriver que la connexion Bluetooth® se dégrade et que le système ne fonctionne pas quand vous utilisez un téléphone Bluetooth® dans les conditions et/ou aux emplacements suivants: Le téléphone mobile est masqué par certains obstacles (notamment quand il est derrière le siège, dans la boîte à gants ou dans le rangement de console). Le téléphone mobile est en contact avec des objets métalliques ou en est recouvert.</li> <li>Laissez le téléphone Bluetooth® à un emplacement où la connexion Bluetooth® est de bonne qualité.</li> </ul>
Le niveau de réception	 Médiocre ↔ Excellent <ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau de réception n'est pas toujours cohérent avec celui indiqué par le téléphone mobile. Selon le téléphone dont vous disposez, il est possible que le niveau de réception ne soit pas affiché. Quand le téléphone mobile est hors de la zone de couverture du réseau ou dans un lieu inaccessible des ondes radio, "Aucun service" s'affiche.</li> <li>"Rm" s'affiche quand vous recevez en zone d'itinérance. En itinérance, "Rm" s'affiche dans cette icône.</li> <li>Selon le type de téléphone dont vous disposez, il est possible que la zone de réception ne soit pas affichée.</li> </ul>
L'état de charge de la batterie	 Vide ↔ Plein <ul style="list-style-type: none"> <li>L'état affiché n'est pas toujours cohérent avec celui indiqué par l'appareil Bluetooth®.</li> <li>Selon le type d'appareil Bluetooth® connecté, il est possible que l'état de charge de la batterie ne soit pas affiché.</li> <li>Ce système est dépourvu d'une fonction de charge.</li> </ul>

# 2

## FONCTION DE BASE

<b>1</b>	<b>INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION</b>	
1.	ÉCRAN INITIAL .....	16
2.	UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE .....	17
3.	GESTES À L'ÉCRAN TACTILE ...	18
4.	ENTRÉE DE LETTRES ET DE CHIFFRES/UTILISATION DES ÉCRANS DE LISTE.....	19
	ENTRÉE DE LETTRES ET DE CHIFFRES .....	19
	ÉCRAN DE LISTE .....	19
5.	RÉGLAGE DE L'ÉCRAN .....	21
<b>2</b>	<b>PARAMÈTRES Bluetooth®</b>	
1.	DÉCLARATION/CONNEXION D'UN APPAREIL Bluetooth® .....	23
	DÉCLARATION D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth® POUR LA PREMIÈRE FOIS .....	23
	DÉCLARATION D'UN LECTEUR AUDIO Bluetooth® POUR LA PREMIÈRE FOIS .....	25
	PROFILS .....	26
2.	CONFIGURATION Bluetooth® DÉTAILLÉE .....	28
	ÉCRAN "Configuration Bluetooth*" .....	28
	DÉCLARATION D'UN APPAREIL Bluetooth® .....	29
	SUPPRESSION D'UN APPAREIL Bluetooth® .....	30
	CONNEXION D'UN APPAREIL Bluetooth® .....	31
	MODIFICATION DES INFORMATIONS D'UN APPAREIL Bluetooth® .....	33
	ÉCRAN "Configuration du système" .....	34
<b>3</b>	<b>AUTRES PARAMÈTRES</b>	
1.	PARAMÈTRES GÉNÉRAUX.....	36
	ÉCRAN DES PARAMÈTRES GÉNÉRAUX.....	36

\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

## 1. INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

### 1. ÉCRAN INITIAL

1 Lorsque le contacteur de démarrage est en mode ACCESSOIRES ou DÉMARRAGE, l'écran initial est affiché et vous pouvez commencer à utiliser le système. (Véhicules équipés d'un système d'accès et de démarrage "mains libres")

Lorsque le contacteur de démarrage est sur "ACC" ou "ON", l'écran initial est affiché et vous pouvez commencer à utiliser le système. (Véhicules dépourvus d'un système d'accès et de démarrage "mains libres")



FR1000DS

- Vous pouvez personnaliser à vos goûts personnels les images affichées à l'écran initial. (→P.38)

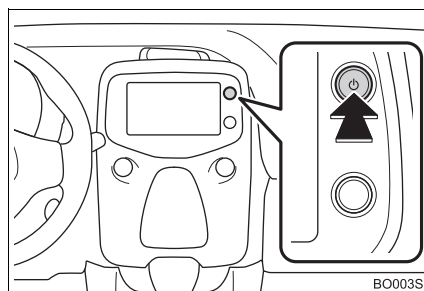
#### AVERTISSEMENT

- Quand le véhicule est à l'arrêt avec le moteur en marche, serrez systématiquement le frein de stationnement, pour la sécurité.

#### REDÉMARRAGE DU SYSTÈME

Lorsque le système est extrêmement lent à réagir, vous pouvez le redémarrer.

- 1 Appuyez pendant plus de 3 secondes sur le bouton Marche/Volume.



BO003S

## 1. INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

## 2. UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

Ce système s'utilise essentiellement par le biais des boutons affichés à l'écran. (Dénommés boutons à l'écran dans le présent manuel.)



- Le contact du doigt sur le bouton à l'écran est confirmé par un bip. (Pour configurer la sonorité du bip, voir page 36.)



### NOTE

- Pour éviter tout dommage à l'écran, touchez simplement du doigt les boutons affichés, sans appuyer.
- Ne pas utiliser un objet quel qu'il soit pour toucher l'écran, seulement votre doigt.
- Nettoyez les traces de doigt avec un chiffon de nettoyage pour vitres. Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer l'écran tactile, car ils peuvent l'abîmer.

### INFORMATION

- Si le système ne réagit pas au contact du doigt sur un bouton à l'écran, éloignez le doigt de l'écran et recommencez.
- Les boutons affichés en grisé à l'écran sont inopérants.
- L'image peut s'afficher plus sombre et déformer légèrement les sujets en mouvement lorsque l'écran est froid.
- Dans des conditions de froid extrême, il peut arriver que les données entrées par l'utilisateur disparaissent. Par ailleurs, il peut arriver que les boutons à l'écran soient plus difficiles que d'habitude à faire réagir.
- Lorsque vous regardez l'écran alors que vous portez des lunettes de soleil polarisées, il peut arriver qu'il paraisse sombre et difficile à lire. Dans un tel cas, changez d'angle pour regarder l'écran, modifiez-en les paramètres d'affichage via l'écran "Configuration de l'affichage", ou enlevez vos lunettes de soleil.
- Quand  est affiché à l'écran, sélectionnez  pour revenir à l'écran précédent.




2

FONCTION DE BASE

## 1. INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

### 3. GESTES À L'ÉCRAN TACTILE

Pour effectuer les actions, touchez directement l'écran tactile avec votre doigt.

Mode opératoire	Aperçu	Principale utilisation
	<b>Toucher</b> Touchez rapidement et relâchez aussitôt.	Modification et sélection des différentes options.
	<b>Défiler*</b> Touchez l'écran avec votre doigt, et déplacez l'écran jusqu'à la position souhaitée.	Défilement dans les listes.
	<b>Feuilleter*</b> Déplacez rapidement l'écran en le feuilletant du doigt.	Mouvement dans les écrans de liste.

\*: Tous les écrans ne permettent pas forcément les actions décrites précédemment. De même, si le véhicule atteint une altitude élevée, les actions décrites précédemment peuvent devenir difficiles à effectuer.

## 1. INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

### 4. ENTRÉE DE LETTRES ET DE CHIFFRES/UTILISATION DES ÉCRANS DE LISTE

Lorsque vous avez besoin d'entrer des données, vous pouvez composer les lettres et les chiffres via cet écran.

#### ENTRÉE DE LETTRES ET DE CHIFFRES

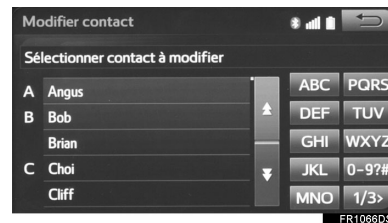


No.	Fonction
1	Champ de texte. Le ou les caractère(s) entrés s'affichent.
2	Sélectionnez pour effacer un caractère. Sélectionnez longuement pour continuer à effacer les caractères.
3	Sélectionnez pour entrer les caractères en minuscules ou en majuscules.
4	Sélectionnez pour changer de type de clavier.
5	Sélectionnez pour afficher les autres symboles.

#### ÉCRAN DE LISTE

##### UTILISATION DE L'ÉCRAN DE LISTE

Lorsqu'une liste est affichée, utilisez le bouton qui convient dans l'écran pour la faire défiler.



Icône	Fonction
▲	Sélectionnez pour passer à la page suivante ou précédente. Sélectionnez longuement ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste affichée.
▼	

#### ■ SÉLECTION DE TOUS LES ÉLÉMENTS

1 Sélectionnez **“Sélectionner tout”**.



**“Désélect. tout”**: Désélection de tous les éléments de la liste.

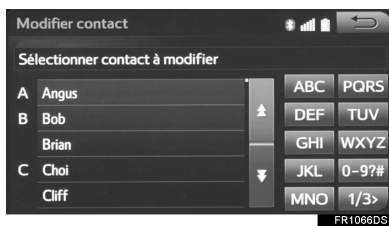
2

FONCTION DE BASE

## BOUTONS DE SAUT DE CARACTÈRES DANS LES LISTES

Certaines listes comportent des boutons tactiles de caractères, “ABC”, “DEF” etc., qui vous permettent de passer directement aux entrées dans la liste commençant par la même lettre que le bouton tactile de caractères.

- 1 Sélectionnez les boutons de saut de caractères de votre choix.



- Vous pouvez changer la page d'écran dans l'écran concerné pour entrer les lettres.
- “1/3>”: Sélectionnez pour changer de caractère.

### INFORMATION

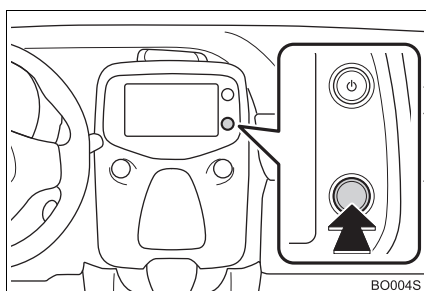
- À chaque appui sur le même bouton tactile de caractères, la liste affichée est celle commençant par le caractère suivant dans le bouton.

## 1. INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

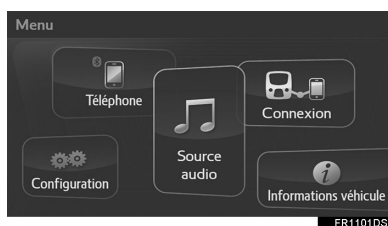
### 5. RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

Vous pouvez régler l'écran en luminosité, en contraste, en tonalité et en couleur, et/ou vous pouvez passer l'écran en mode de jour ou de nuit, à votre choix.

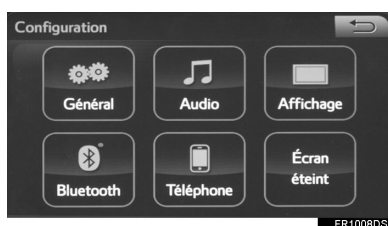
- 1 Appuyez sur le bouton Menu/Sélection.



- 2 Sélectionnez "Configuration".



- 3 Sélectionnez "Affichage".



- 4 Sélectionnez les options à configurer.



No.	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour régler l'affichage de l'écran.	22
2	Sélectionnez pour régler l'affichage de la caméra.	
3	Sélectionnez pour régler l'affichage de la vidéo.	
4	Sélectionnez pour activer/désactiver le mode de jour.	22

2

FONCTION DE BASE

### RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ, DU CONTRASTE, DE LA TONALITÉ ET DE LA COULEUR

Vous pouvez régler la luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur de l'écran.

- 1 Sélectionnez **“Général”**, **“Caméra”** ou **“Vidéo”**.
- 2 Sélectionnez l'option de votre choix.



Bouton à l'écran	Fonction
“Luminosité” “+”	Sélectionnez pour que l'écran soit plus clair.
“Luminosité” “-”	Sélectionnez pour que l'écran soit plus sombre.
“Contraste” “+”	Sélectionnez pour renforcer le contraste de l'écran.
“Contraste” “-”	Sélectionnez pour atténuer le contraste de l'écran.
“Ton” “+”	Sélectionnez pour renforcer la tonalité de l'écran.
“Ton” “-”	Sélectionnez pour atténuer la tonalité de l'écran.
“Couleur” “R”	Sélectionnez pour renforcer la couleur rouge de l'écran.

Bouton à l'écran	Fonction
“Couleur” “G”	Sélectionnez pour renforcer la couleur verte de l'écran.

- Les options “Ton” et “Couleur” ne sont réglables que dans l'écran “Affichage (vidéo)”.

### SÉLECTION ENTRE LE MODE DE JOUR ET LE MODE DE NUIT

Selon la position du sélecteur d'éclairage, l'écran passe en mode jour ou en mode nuit. Cette fonction est disponible quand vous allumez les projecteurs.

- 1 Sélectionnez **“Mode jour”**.

#### INFORMATION

- Si vous réglez l'écran en mode de jour alors que le sélecteur d'éclairage est sur marche, le système conserve le réglage en mémoire même avec le moteur arrêté.

## 2. PARAMÈTRES Bluetooth®

### 1. DÉCLARATION/CONNEXION D'UN APPAREIL Bluetooth®

#### DÉCLARATION D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth® POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour pouvoir utiliser le système mains libres, il est nécessaire de déclarer au système un téléphone Bluetooth®.

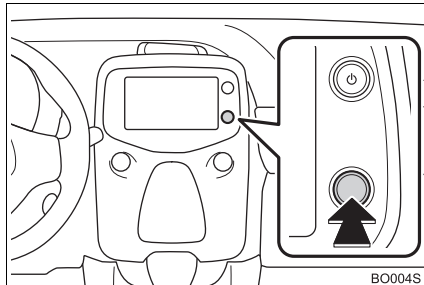
Dès lors que le téléphone est déclaré, il est possible d'utiliser le système mains libres.

Pour plus de détails sur la déclaration d'un appareil Bluetooth®: →P.29

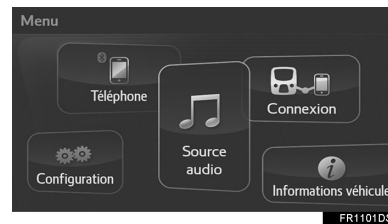
**1** Activez sur votre téléphone mobile l'option de connexion Bluetooth®.


- Cette fonction est indisponible lorsque l'option de connexion Bluetooth® est inactive sur votre téléphone mobile.

**2** Appuyez sur le bouton Menu/Sélection.



**3** Sélectionnez "Téléphone".

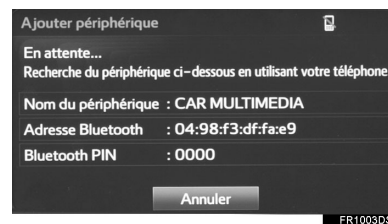


- Vous pouvez également arriver au même point en appuyant sur le bouton  au volant.

**4** Sélectionnez "Oui" pour déclarer un téléphone.



**5** Quand cet écran est affiché, recherchez sur l'écran de votre appareil Bluetooth® le nom d'appareil indiqué.



- Pour plus de détails sur l'utilisation de l'appareil Bluetooth®, reportez-vous au manuel fourni avec lui.
- Pour annuler la déclaration, sélectionnez "Annuler".

2

FONCTION DE BASE

## 2. PARAMÈTRES Bluetooth®

**6** Déclarez l'appareil Bluetooth® depuis votre appareil Bluetooth®.

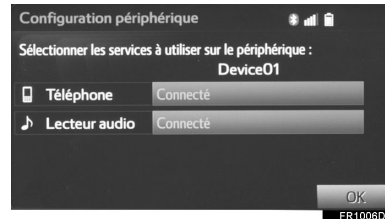
- Il n'est pas nécessaire de saisir un code PIN pour les téléphones Bluetooth® compatibles SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type d'appareil Bluetooth® en cours de connexion, un message peut s'afficher à l'écran de l'appareil Bluetooth® pour confirmer sa déclaration. Donnez suite à ce message de confirmation et utilisez l'appareil Bluetooth® selon ses instructions.

**7** Vérifiez que l'écran suivant s'affiche lorsque la déclaration est terminée.



- Le système est en attente des requêtes de connexion émises par l'appareil déclaré.
- À ce stade, les fonctions Bluetooth® ne sont pas encore disponibles.

**8** Sélectionnez "OK" lorsque l'état de connexion passe de "Connexion en attente..." à "Connecté".



- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

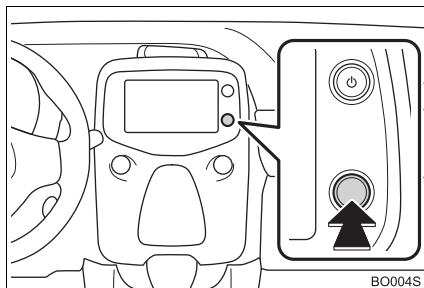
### DÉCLARATION D'UN LECTEUR AUDIO Bluetooth® POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour pouvoir utiliser le Bluetooth® audio, il est nécessaire de déclarer au système un lecteur audio.

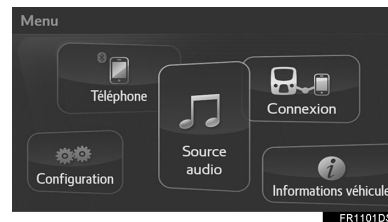
Dès lors que le lecteur est déclaré, il est possible d'utiliser le Bluetooth® audio.

Pour plus de détails sur la déclaration d'un appareil Bluetooth®: →P.29

- 1 Activez sur votre lecteur audio l'option de connexion Bluetooth®.
- Cette fonction est indisponible lorsque l'option de connexion Bluetooth® est inactive sur votre lecteur audio.
- 2 Appuyez sur le bouton Menu/ Sélection.



- 3 Sélectionnez "Source audio".



- 4 Sélectionnez "Bluetooth\* audio".



- 5 Sélectionnez "Oui".



- 6 Suivez les explications décrites à "DÉCLARATION D'UN APPAREIL Bluetooth®" depuis l'étape 3. (→P.29)

\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

2

FONCTION DE BASE

## 2. PARAMÈTRES Bluetooth®

### PROFILS

Le système prend en charge les services suivants.

Appareil Bluetooth®	Spécification	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth®/ Lecteur audio Bluetooth®	Spécification Bluetooth®	Déclaration d'un appareil Bluetooth®	V.2.0	V.3.0+EDR
Appareil Bluetooth®	Profil	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth®	HFP (profil mains libres)	Système mains libres	V.1.0	V.1.6
	OPP (profil d'envoi de fichier)	Transfert des contacts	V.1.1	V.1.2
	PBAP (profil d'accès au répertoire téléphonique)		V.1.0	V.1.1
Lecteur audio Bluetooth®	A2DP (profil de distribution audio avancée)	Système audio Bluetooth®	V.1.0	V.1.2
	AVRCP (profil de télécommande multimédia)		V.1.0	V.1.4

**INFORMATION**

- Il n'est pas garanti que ce système puisse être fonctionnel avec tous les appareils Bluetooth®.
- Si votre téléphone mobile n'est pas compatible HFP, il n'est pas possible de déclarer le téléphone Bluetooth® ou d'utiliser individuellement les profils OPP ou PBAP.
- Si l'appareil Bluetooth® connecté est d'une version antérieure à la recommandation ou incompatible, cet appareil Bluetooth® risque de ne pas fonctionner correctement.

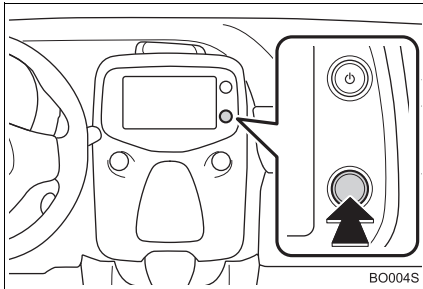


Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

## 2. PARAMÈTRES Bluetooth®

# 2. CONFIGURATION Bluetooth® DÉTAILLÉE

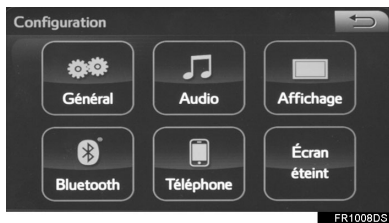
- 1 Appuyez sur le bouton Menu/  
Sélection.



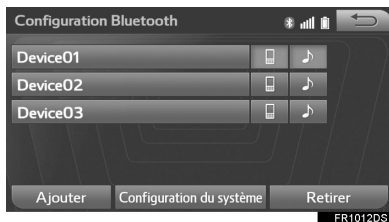
- 2 Sélectionnez "Configuration".



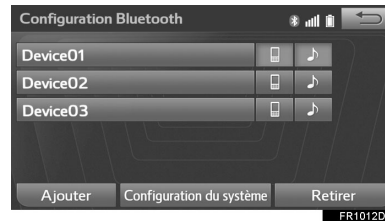
- 3 Sélectionnez "Bluetooth".



- 4 Sélectionnez l'option à configurer de  
votre choix.



## ÉCRAN "Configuration Bluetooth"



	Fonction	Page
Déclaration Bluetooth®	d'un appareil	29
Suppression Bluetooth®	d'un appareil	30
Connexion Bluetooth®	d'un appareil	31
Modification des informations d'un appareil Bluetooth®		33
Paramètres Bluetooth®	du système	34

\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

### MANIÈRE DIFFÉRENTE D’AFFICHER L’ÉCRAN “Configuration Bluetooth\*\*”

- 1 Appuyez sur le bouton Menu/ Sélection.
- 2 Sélectionnez “Configuration”.
- 3 Sélectionnez “Téléphone”.
- 4 Sélectionnez “Connecter le téléphone”.



### DÉCLARATION D’UN APPAREIL Bluetooth®

Vous pouvez déclarer jusqu’à 5 appareils Bluetooth®.

Il est possible de déclarer en même temps des téléphones (HFP) et des lecteurs audio (AVP) compatibles Bluetooth®.

- 1 Affichez l’écran “Configuration Bluetooth\*”. (→P.28)

### 2 Sélectionnez “Ajouter”.

► Quand un autre appareil Bluetooth® est connecté

● Pour déconnecter l’appareil Bluetooth®, sélectionnez “Oui”.

► Quand 5 appareils Bluetooth® ont déjà été déclarés

● Il faut qu’un appareil déclaré soit remplacé. Sélectionnez “Oui”, puis sélectionnez l’appareil à remplacer.

3 Quand cet écran est affiché, recherchez sur l’écran de votre appareil Bluetooth® le nom d’appareil indiqué.



● Pour plus de détails sur l’utilisation de l’appareil Bluetooth®, reportez-vous au manuel fourni avec lui.

● Pour annuler la déclaration, sélectionnez “Annuler”.

\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

2

FONCTION DE BASE

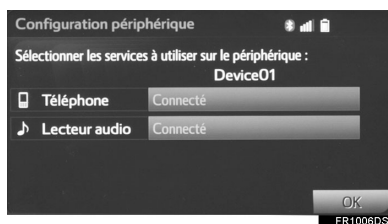
**4** Déclarez l'appareil Bluetooth® depuis votre appareil Bluetooth®.

- Il n'est pas nécessaire de saisir un code PIN pour les téléphones Bluetooth® compatibles SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type d'appareil Bluetooth® en cours de connexion, un message peut s'afficher à l'écran de l'appareil Bluetooth® pour confirmer sa déclaration. Donnez suite à ce message de confirmation et utilisez l'appareil Bluetooth® selon ses instructions.

**5** Vérifiez que l'écran suivant s'affiche lorsque la déclaration est terminée.



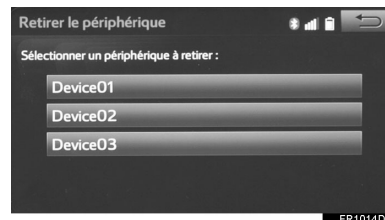
- Le système est en attente des requêtes de connexion émises par l'appareil déclaré.
  - À ce stade, les fonctions Bluetooth® ne sont pas encore disponibles.
- 6** Sélectionnez "OK" lorsque l'état de connexion passe de "Connexion en attente..." à "Connecté".



- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

## SUPPRESSION D'UN APPAREIL Bluetooth®

- 1** Affichez l'écran "Configuration Bluetooth\*". (→P.28)
- 2** Sélectionnez "Retirer".
- 3** Sélectionnez l'appareil de votre choix.



- 4** Sélectionnez "Oui" lorsque l'écran de confirmation s'affiche.
- 5** Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

### INFORMATION

- La suppression d'un téléphone Bluetooth® entraîne également celle des données des contacts.

\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

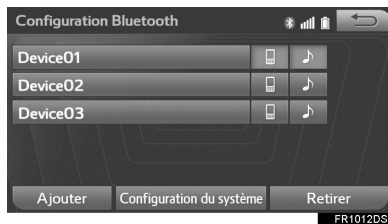
## CONNEXION D'UN APPAREIL Bluetooth®

Vous pouvez déclarer jusqu'à 5 appareils Bluetooth® (téléphones [HFP] et lecteurs audio [AVP]).

Si plus d'un seul appareil Bluetooth® a été déclaré, sélectionnez celui auquel se connecter.

1 Affichez l'écran "Configuration Bluetooth\*". (→P.28)

2 Sélectionnez l'appareil à connecter.



- Les icônes des profils pris en charge sont affichées.

 : Téléphone

 : Lecteur audio

- Les icônes des profils pris en charge sont en surbrillance pour les appareils connectés à cet instant.
- Vous pouvez sélectionner les icônes qui ne sont pas en surbrillance pour établir directement la connexion avec la fonction.

- Si l'appareil Bluetooth® souhaité n'est pas dans la liste, sélectionnez "Ajouter" pour le déclarer. (→P.29)

3 Sélectionnez la connexion de votre choix.



► Quand un autre appareil Bluetooth® est connecté

- Pour déconnecter l'appareil Bluetooth®, sélectionnez "Oui".

4 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

### INFORMATION

- La connexion de l'appareil peut prendre du temps si elle est effectuée pendant la lecture en mode Bluetooth® audio.
- Selon le type d'appareil Bluetooth® en cours de connexion, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau de l'appareil.

\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

2

FONCTION DE BASE

### ■ MODE DE CONNEXION AUTO

Pour activer le mode de connexion auto, activez l'option "Alimentation Bluetooth\*". (→P.34) Choisissez pour l'appareil Bluetooth® un emplacement où la connexion peut s'établir.

- ▶ Véhicules équipés d'un système d'accès et de démarrage "mains libres"
- Lorsque le contacteur de démarrage est en mode ACCESSOIRES ou DÉMARRAGE, le système se met en recherche d'un appareil déjà déclaré et à portée.
- Le système établit la connexion avec l'appareil déclaré dernièrement connecté, s'il est à portée.
- ▶ Véhicules dépourvus de système d'accès et de démarrage "mains libres"
- Lorsque le contacteur de démarrage est sur "ACC" ou "ON", le système se met en recherche d'un appareil déjà déclaré et à portée.
- Le système établit la connexion avec l'appareil déclaré dernièrement connecté, s'il est à portée.

### ■ CONNEXION MANUELLE

Si la connexion automatique a échoué ou si l'option "Alimentation Bluetooth\*" est inactive, il est nécessaire d'établir manuellement la connexion Bluetooth®.

- 1 Appuyez sur le bouton Menu/Sélection et sélectionnez "**Configuration**".
- 2 Sélectionnez "**Bluetooth\***".
- 3 Suivez les explications décrites à "CONNEXION D'UN APPAREIL Bluetooth®" depuis l'étape 2. (→P.31)

\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

### ■ RECONNEXION DU TÉLÉPHONE Bluetooth®

Si un téléphone Bluetooth® est déconnecté en raison d'une mauvaise réception du réseau Bluetooth® alors que le contacteur de démarrage est dans l'état indiqué ci-après, le système reconnecte automatiquement le téléphone Bluetooth®.

- ▶ Véhicules équipés d'un système d'accès et de démarrage "mains libres"

Vous mettez le contacteur de démarrage en mode ACCESSOIRES ou DÉMARRAGE.

- ▶ Véhicules dépourvus de système d'accès et de démarrage "mains libres"

Vous mettez le contacteur de démarrage sur "ACC" ou "ON".

- Si un téléphone Bluetooth® est déconnecté volontairement (vous l'avez éteint par exemple), cela ne se produit pas. Rétablissez manuellement la connexion au téléphone Bluetooth®.

### MODIFICATION DES INFORMATIONS D'UN APPAREIL Bluetooth®

Vous pouvez afficher à l'écran les informations concernant l'appareil Bluetooth®. Les informations affichées sont modifiables.

- 1 Affichez l'écran "Configuration Bluetooth\*". (→P.28)
- 2 Sélectionnez l'appareil à modifier de votre choix.
- 3 Sélectionnez "Infos périphérique".



- 4 Confirmez et modifiez les informations concernant l'appareil Bluetooth®.



\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

No.	Informations
1	Le nom de l'appareil Bluetooth®. Peut être changé pour le nom de votre choix. (→P.34)
2	Sélectionnez pour configurer la méthode de connexion du lecteur audio Bluetooth®. (→P.34)
3	L'adresse matérielle est exclusive à l'appareil et n'est pas modifiable.
4	Numéro de téléphone du téléphone Bluetooth®.
5	Profil de compatibilité de l'appareil Bluetooth®.
6	Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

2

FONCTION DE BASE

#### INFORMATION

- Si 2 appareils Bluetooth® ont été déclarés avec le même nom, vous pouvez vous référer à leur adresse matérielle pour faire la distinction entre les deux.
- Selon le type d'appareil, il peut arriver que certaines informations ne soient pas affichées.

### MODIFICATION DU NOM D'UN APPAREIL

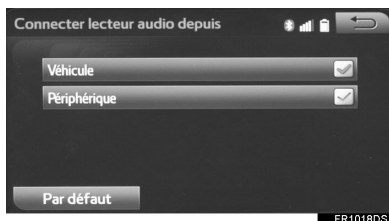
- 1 Sélectionnez **“Nom du périphérique”**.
- 2 Entrez le nom et sélectionnez **“OK”**.

#### INFORMATION

- Même si vous modifiez le nom d'un appareil, son nom tel qu'il est déclaré dans votre appareil Bluetooth® n'est pas modifié.

### CONFIGURATION DE LA MÉTHODE DE CONNEXION D'UN LECTEUR AUDIO

- 1 Sélectionnez **“Connecter lecteur audio depuis”**.
- 2 Sélectionnez la méthode de connexion de votre choix.



**“Véhicule”**: Sélectionnez pour connecter le système audio au lecteur audio.

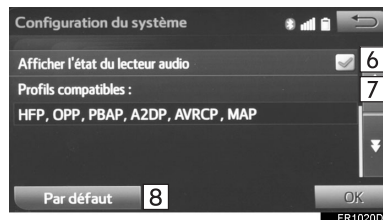
**“Périphérique”**: Sélectionnez pour connecter le lecteur audio au système audio.

- La meilleure méthode à utiliser pour la connexion, entre **“Véhicule”** ou **“Périphérique”**, varie selon le lecteur audio. Ainsi, reportez-vous au manuel fourni avec le lecteur audio.
- Pour réinitialiser la méthode de connexion, sélectionnez **“Par défaut”**.

### ÉCRAN “Configuration du système”

Vous pouvez confirmer et modifier les paramètres Bluetooth®.

- 1 Affichez l'écran **“Configuration Bluetooth\*”**. (→P.28)
- 2 Sélectionnez **“Configuration du système”**.
- 3 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.



\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

No.	Informations	Page
1	Sélectionnez pour activer/désactiver la connexion Bluetooth®.	35
2	Affiche le nom système. Peut être changé pour le nom de votre choix.	35
3	Code PIN utilisé au moment de la déclaration de l'appareil Bluetooth®. Peut être changé pour le code de votre choix.	35
4	L'adresse matérielle est exclusive à l'appareil et n'est pas modifiable.	—
5	Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage de l'état de connexion au téléphone.	—
6	Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage de l'état de connexion au lecteur audio.	—
7	Profil de compatibilité du système.	—
8	Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.	—

### CONFIGURATION DE L'OPTION "Alimentation Bluetooth\*\*"

1 Sélectionnez "Alimentation Bluetooth\*\*".

Quand l'option "Alimentation Bluetooth\*\*" est active:

► Véhicules équipés d'un système d'accès et de démarrage "mains libres"

- L'appareil Bluetooth® est automatiquement connecté lorsque vous mettez le contacteur de démarrage en mode ACCESSOIRES ou DÉMARRAGE.

► Véhicules dépourvus de système d'accès et de démarrage "mains libres"

- L'appareil Bluetooth® est automatiquement connecté lorsque vous mettez le contacteur de démarrage sur "ACC" ou "ON".

Quand l'option "Alimentation Bluetooth\*\*" est inactive:

L'appareil Bluetooth® est déconnecté, et le système ne s'y connectera pas la prochaine fois.

\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

2

FONCTION DE BASE

### MODIFICATION DU NOM SYSTÈME

1 Sélectionnez "Nom Bluetooth\*\*".

2 Entrez un nom et sélectionnez "OK".

### MODIFICATION DU CODE PIN

1 Sélectionnez "Bluetooth\* PIN".

2 Entrez un code PIN et sélectionnez "OK".

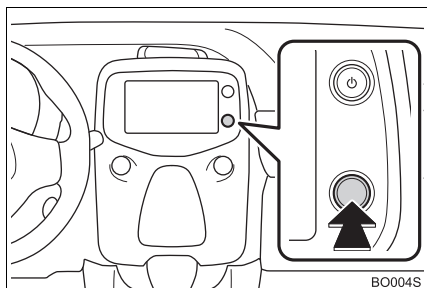
\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

### 3. AUTRES PARAMÈTRES

## 1. PARAMÈTRES GÉNÉRAUX

Il est possible de configurer la langue choisie, la sonorité des bips, etc.

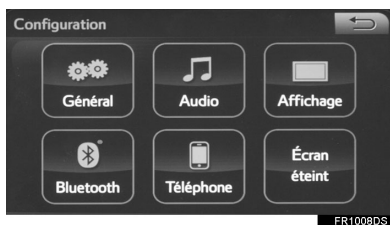
- 1 Appuyez sur le bouton Menu/Sélection.



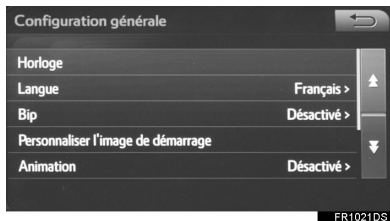
- 2 Sélectionnez "Configuration".



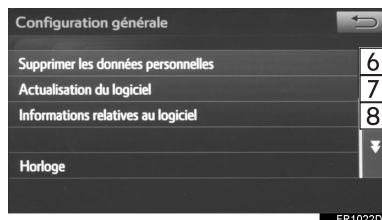
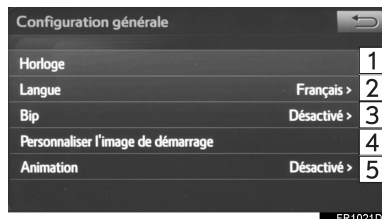
- 3 Sélectionnez "Général".



- 4 Sélectionnez les options à configurer.



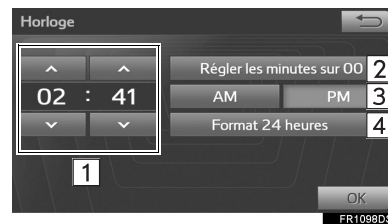
## ÉCRAN DES PARAMÈTRES GÉNÉRAUX



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour régler l'heure. (→P.37)
2	Sélectionnez pour changer la langue.
3	Sélectionnez pour activer/désactiver les bips sonores.
4	Sélectionnez pour personnaliser les images de démarrage. (→P.38)
5	Sélectionnez pour activer/désactiver les animations.
6	Sélectionnez pour supprimer les données personnelles. (→P.39)
7	Sélectionnez pour mettre à jour les versions logicielles. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire Toyota.
8	Sélectionnez pour afficher les informations logicielles. Y sont indiquées les mentions concernant les logiciels tiers utilisés dans ce produit. (Ainsi que les instructions à suivre pour obtenir ces logiciels, lorsque cela est possible.)

### PARAMÈTRES DE LA MONTRE

- 1 Affichez l'écran "Configuration générale". (→P.36)
- 2 Sélectionnez "Horloge".
- 3 Sélectionnez les options à configurer.



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour régler l'heure.
2	Sélectionnez pour régler les minutes sur "00".
3	Sélectionnez pour mettre l'horloge au format horaire 12 heures.
4	Sélectionnez pour mettre l'horloge au format horaire 24 heures.

- 4 Sélectionnez "OK".

2

FONCTION DE BASE

### PERSONNALISATION DES IMAGES DE DÉMARRAGE

Vous pouvez copier n'importe quelle image depuis une clé USB et l'utiliser comme image affichée au démarrage.

► Véhicules équipés d'un système d'accès et de démarrage "mains libres"

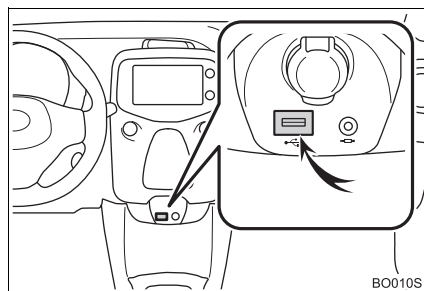
Lorsque le contacteur de démarrage est en mode ACCESSOIRES ou DÉMARRAGE, l'écran initial est affiché. (→P.16)

► Véhicules dépourvus de système d'accès et de démarrage "mains libres"

Lorsque le contacteur de démarrage est sur "ACC" ou "ON", l'écran initial est affiché. (→P.16)

### TRANSFERT D'IMAGES

1 Branchez une clé USB à la prise USB.



2 Affichez l'écran "Configuration générale". (→P.36)

3 Sélectionnez "**Personnaliser l'image de démarrage**".

4 Sélectionnez "**Transférer**".

5 Sélectionnez "**Oui**".

#### INFORMATION

- Au moment d'enregistrer les images sur une clé USB, nommez "StartupImage" le dossier où les images à utiliser au démarrage devront être enregistrées. Si vous n'utilisez pas ce nom de dossier, le système multimédia est incapable de télécharger les images. (Le nom de dossier est sensible à la casse.)
- Les extensions de fichiers compatibles sont JPG et JPEG.
- Le nom du fichier image, extension comprise, ne doit pas dépasser 32 caractères.
- Les fichiers images doivent peser moins de 5 Mo pour pouvoir être transférés.
- Le nombre d'images transférables au système multimédia est de 3 au maximum.

### ■ CONFIGURATION DES IMAGES DE DÉMARRAGE

- 1 Affichez l'écran "Configuration générale". (→P.36)
- 2 Sélectionnez "**Personnaliser l'image de démarrage**".
- 3 Sélectionnez l'image de votre choix.



- 4 Sélectionnez "**OK**".

### ■ SUPPRESSION DES IMAGES TRANSFÉRÉES

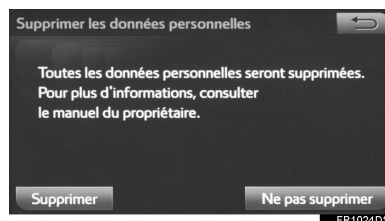
- 1 Affichez l'écran "Configuration générale". (→P.36)
- 2 Sélectionnez "**Personnaliser l'image de démarrage**".
- 3 Sélectionnez "**Tout supprimer**".



- 4 Sélectionnez "**Oui**".

### ■ SUPPRESSION DES DONNÉES PERSONNELLES

- 1 Affichez l'écran "Configuration générale". (→P.36)
- 2 Sélectionnez "**Supprimer les données personnelles**".
- 3 Sélectionnez "**Supprimer**".



- 4 Sélectionnez "**Oui**" lorsque l'écran de confirmation s'affiche.
  - Toutes les données personnelles enregistrées ou modifiées vont être supprimées ou rétablies à leur état par défaut. Par exemple:
    - Paramètres généraux
    - Paramètres audio
    - Paramètres de téléphone

2

FONCTION DE BASE

## **1 UTILISATION DE BASE**

<b>1. ABRÉGÉ D'UTILISATION .....</b>	<b>42</b>
<b>2. QUELQUES PRINCIPES DE BASE.....</b>	<b>43</b>
MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU SYSTÈME AUDIO .....	43
SÉLECTION D'UNE SOURCE AUDIO .....	44
PRISE USB/AUX .....	44
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN .....	45

# 3

## SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

### 2 UTILISATION DES MÉDIAS

<b>1. RADIO</b> .....	<b>46</b>
PRÉSENTATION GÉNÉRALE .....	46
PRÉSÉLECTION D'UNE STATION .....	48
RECHERCHE MANUELLE DES STATIONS .....	48
RDS (SYSTÈME DE DONNÉES RADIO) .....	49
PARAMETRES RADIO .....	50
<b>2. AUDIO PAR USB</b> .....	<b>52</b>
PRÉSENTATION GÉNÉRALE .....	52
AUDIO PAR USB .....	54
<b>3. iPod</b> .....	<b>55</b>
PRÉSENTATION GÉNÉRALE .....	55
AUDIO PAR iPod .....	58
VIDÉO PAR iPod .....	58
<b>4. Bluetooth® AUDIO</b> .....	<b>59</b>
PRÉSENTATION GÉNÉRALE .....	59
CONNEXION D'UN APPAREIL Bluetooth® .....	62
ÉCOUTE EN Bluetooth® AUDIO .....	62
<b>5. A/V</b> .....	<b>63</b>
PRÉSENTATION GÉNÉRALE .....	63

### 3 COMMANDES AUDIO/VIDÉO À DISTANCE

<b>1. COMMANDES AU VOLANT</b> .....	<b>65</b>
-------------------------------------	-----------

### 4 CONFIGURATION

<b>1. PARAMÈTRES AUDIO</b> .....	<b>67</b>
ÉCRAN DES PARAMÈTRES AUDIO ...	67

### 5 CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

<b>1. INFORMATIONS UTILES   À L'UTILISATION</b> .....	<b>70</b>
RADIO .....	70
iPod .....	71
INFORMATIONS UTILES SUR LES FICHIERS .....	72
TERMES .....	74
MESSAGES D'ERREUR .....	75

1

2

3

4

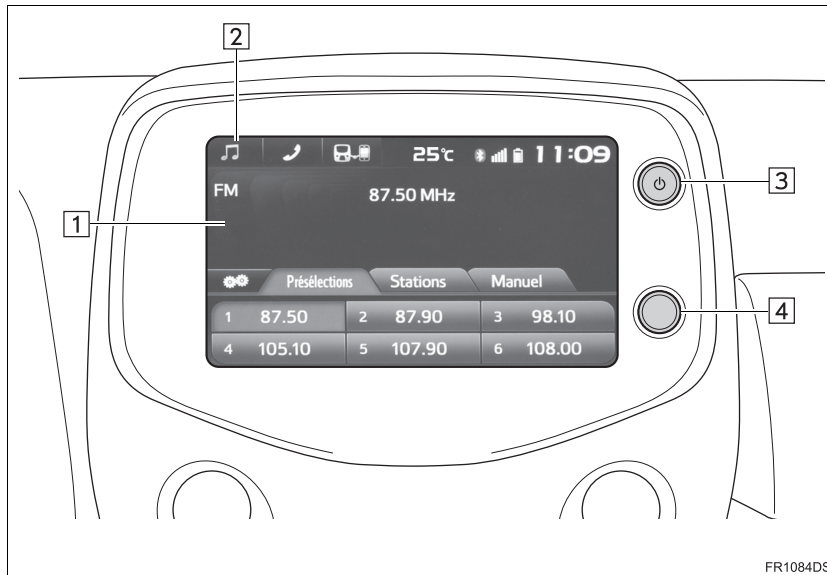
5


6

7

## 1. UTILISATION DE BASE

### 1. ABRÉGÉ D'UTILISATION



No.	Désignation	Fonction
1	Écran de commande audio	La source audio sélectionnée s'affiche et peut être utilisée avec les boutons de l'écran tactile.
2		Sélectionnez pour changer les sources audio. L'écran "Sélectionner source audio" s'affiche.
3	Bouton marche-arrêt/ volume	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez pour mettre en marche et arrêter le système audio.</li><li>• Tournez pour régler le volume.</li><li>• Appuyez longuement pendant 3 secondes pour redémarrer le système.</li></ul>
4	Bouton Menu/Sélection	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez pour afficher l'écran "Menu".</li><li>• Appuyez pour alterner entre l'écran "Menu" et l'écran audio.</li><li>• Tournez pour sélectionner les bandes de fréquences des stations de radio, les plages et les fichiers.</li></ul>

## 1. UTILISATION DE BASE

## 2. QUELQUES PRINCIPES DE BASE

La présente section décrit quelques fonctions de base du système audio/vidéo. Il est possible que certaines informations n'aient pas de rapport avec votre système.

► Véhicules équipés d'un système d'accès et de démarrage "mains libres"

Votre système audio/vidéo est fonctionnel lorsque le contacteur de démarrage est en mode ACCESSOIRES ou DÉMARRAGE.

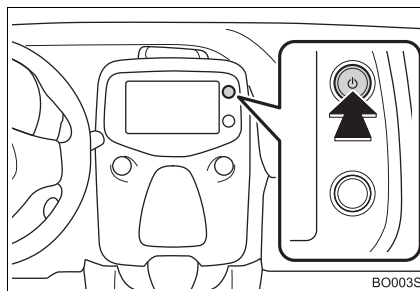
► Véhicules dépourvus de système d'accès et de démarrage "mains libres"

Votre système audio/vidéo est fonctionnel lorsque le contacteur de démarrage est sur "ACC" ou "ON".

### ! NOTE

- Pour éviter que la batterie ne se décharge, ne pas laisser le système audio/vidéo en marche plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est arrêté.

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU SYSTÈME AUDIO



Appuyez pour mettre en marche et arrêter le système audio. Le système se met en marche dans le dernier mode utilisé. Tournez ce bouton pour régler le volume.

### INFORMATION

- L'écran de la montre est affiché tant que le système audio est arrêté.



3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO


## SÉLECTION D'UNE SOURCE AUDIO

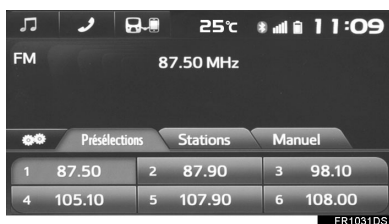
► Depuis l'écran "Menu"

1 Sélectionnez "Source audio".

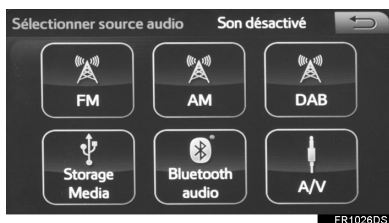


► Depuis l'écran audio

1 Sélectionnez .



2 Sélectionnez la source de votre choix.

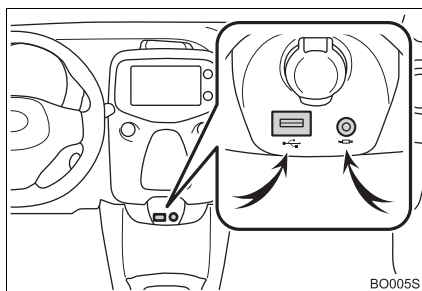


### INFORMATION

- Les boutons affichés en gris à l'écran sont inopérants.

## PRISE USB/AUX

1 Branchez un appareil à la prise USB/AUX.

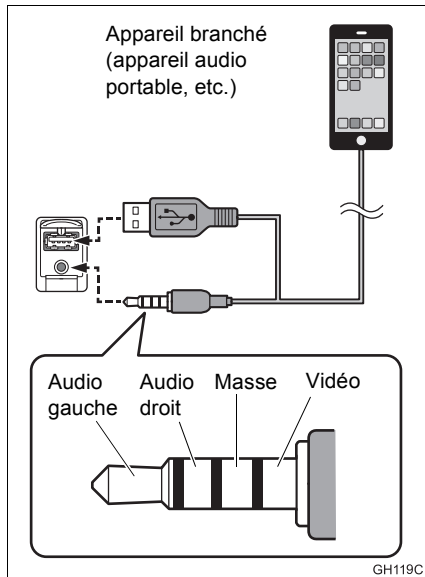


- Mettez l'appareil en marche s'il ne l'est pas déjà.

## UTILISATION D'UN CÂBLE AUX QUADRIPOLAIRE

Pour pouvoir regarder une vidéo depuis un iPod vidéo ou un enregistreur numérique, il est nécessaire d'utiliser un câble AUX quadripolaire pour brancher l'appareil audio portable.

Pour raccorder un appareil audio portable à la prise AUX, utilisez un câble AUX quadripolaire dont la fiche respecte exactement le brochage détaillé dans la figure.



- Lorsque vous utilisez un iPod vidéo, il vous faut un câble AUX comportant une fiche quadripolaire et un connecteur USB. Branchez la fiche et le connecteur aux prises AUX et USB.

**INFORMATION**

- Si vous utilisez un câble AUX quadripolaire dont le brochage est différent, le risque existe que l'audio et/ou la vidéo ne soient pas restitués normalement.

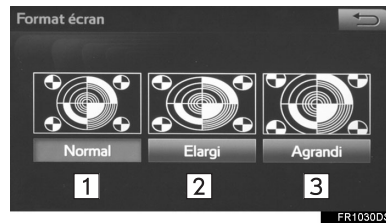
**RÉGLAGE DE L'ÉCRAN**

Le format d'écran est sélectionnable pour chaque type de média vidéo.

- 1 Sélectionnez  à l'écran de commande.



- 2 Sélectionnez le format d'écran de votre choix.



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher un écran 4:3, avec une bande noire de chaque côté.
2	Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement et verticalement jusqu'au plein écran.
3	Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement et verticalement dans la même proportion.

3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

## 2. UTILISATION DES MÉDIAS

### 1. RADIO

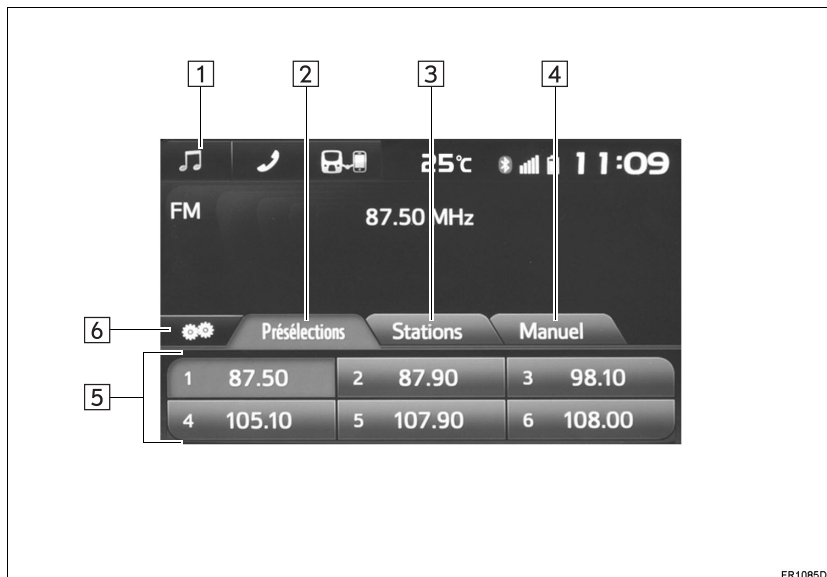
#### PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Vous pouvez accéder à l'écran de commande de la radio par la méthode suivante:

Appuyez sur le bouton Menu/Sélection pour afficher l'écran "Menu", puis sélectionnez "**Source audio**".

Sélectionnez "**AM**", "**FM**" ou "**DAB**" (sur modèles équipés) à l'écran "Sélectionner source audio".

#### ■ ÉCRAN DE COMMANDE



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran "Sélectionner source audio".
2	Sélectionnez pour afficher l'écran des stations présélectionnées.
3	Sélectionnez pour afficher une liste des stations radio disponibles. (FM/DAB uniquement)
4	Sélectionnez pour afficher l'écran de syntonisation manuelle.
5	Sélectionnez pour syntoniser sur les stations présélectionnées.
6	Sélectionnez pour afficher l'écran de configuration radio. (→P.50)

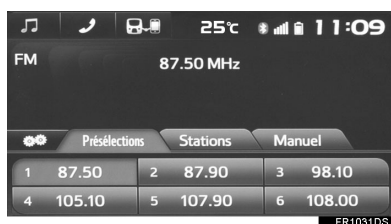
**INFORMATION**

- La radio passe automatiquement en réception stéréo lorsqu'elle reçoit un programme en stéréo.
- Si le signal s'affaiblit, la radio réduit l'amplitude de la séparation entre canaux pour éviter l'apparition de bruit dû à la faiblesse du signal. Si le signal devient extrêmement faible, la radio abandonne la réception en stéréo au profit de la réception en mono.

### PRÉSÉLECTION D'UNE STATION

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 stations présélectionnées.

- 1 Syntonisez sur la station de votre choix.
- 2 Sélectionnez "Présélections".
- 3 Sélectionnez l'un des boutons à l'écran (1-6) et gardez le doigt appuyé dessus jusqu'à confirmation par un bip.

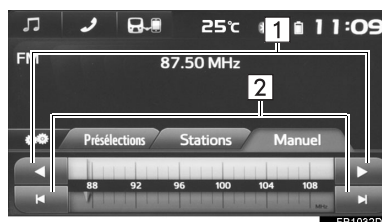


- La fréquence de la station est indiquée dans le bouton à l'écran.
- Pour remplacer la station présélectionnée par une autre, procédez de même.

### RECHERCHE MANUELLE DES STATIONS

► AM/FM

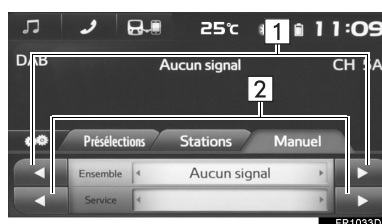
- 1 Sélectionnez "Manuel".
- 2 Syntonisez sur la station de votre choix.



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour avancer/reculer dans les fréquences.
2	Sélectionnez pour faire une recherche avant/arrière dans les stations.

► DAB (sur modèles équipés)

- 1 Sélectionnez "Manuel".
- 2 Syntonisez sur l'ensemble ou le service de votre choix.



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour choisir les ensembles disponibles.
2	Sélectionnez pour choisir le service disponible.

**RDS (SYSTÈME DE DONNÉES RADIO)**

Selon la disponibilité de l'infrastructure RDS, il peut arriver que le service ne fonctionne pas correctement.

**FONCTION AF (FRÉQUENCE ALTERNATIVE)**

Le système sélectionne automatiquement une station offrant une bonne qualité de réception si celle écoutée devient mauvaise.

**FONCTION TA (INFOS-TRAFIC)**

Le syntoniseur recherche automatiquement une station diffusant régulièrement des infos-traffic, que la station diffuse sitôt que commence le programme d'infos-traffic.

- 1 Un message contextuel s'affiche à l'écran lorsque la radio se met en recherche d'une station TP (Traffic Program).
- 2 Sélectionnez "**Continuer**".

**INFORMATION**

- Quand la fonction TA est active (→P.50), la radio se met en recherche d'une station TP.
- À la fin du programme, l'utilisation reprend comme initialement.

**FONCTION DE VOLUME DE L'INFOS-TRAFIC**

Le système mémorise le niveau de volume lors de la réception de l'infos-traffic.

3

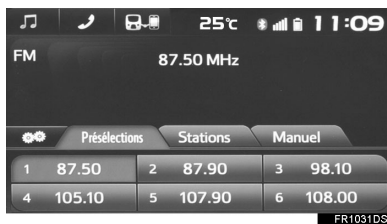
SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

## PARAMETRES RADIO

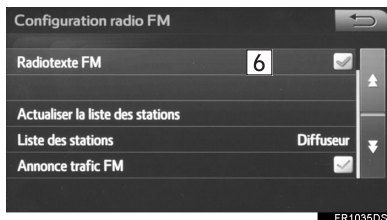
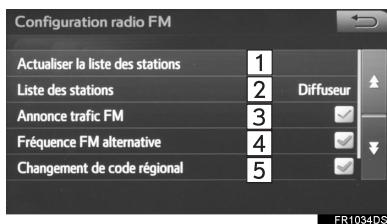
### ► FM

1 Affichez l'écran de commande de la radio FM.

2 Sélectionnez .




3 Sélectionnez le bouton à configurer.



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour actualiser la liste des stations FM.
2	Sélectionnez pour alterner entre "Diffuseur" et "Alphabétique" pour l'ordre de classement de la liste des stations.
3	Le syntoniseur recherche automatiquement une station diffusant régulièrement des infos-traffic, que la station diffuse sitôt que commence le programme d'infos-traffic.
4	Sélectionnez pour activer/désactiver la sélection automatique d'une station offrant un bon niveau de réception lorsque celle écoutée devient mauvaise.
5	Sélectionnez pour basculer sur une station de diffusion appartenant au même réseau local de programmation.
6	Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction texte de la radio FM.

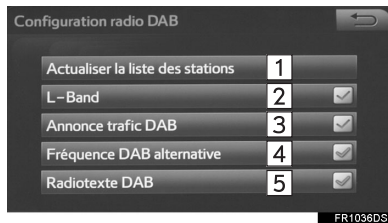
► DAB (sur modèles équipés)

1 Affichez l'écran de commande DAB.

2 Sélectionnez .



3 Sélectionnez le bouton à configurer.



No.	Fonction
4	Sélectionnez pour activer/désactiver la sélection automatique d'une station offrant un bon niveau de réception lorsque celle écoutée devient mauvaise.
5	Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction texte de la radio DAB.

3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

No.	Fonction
1	Sélectionnez pour actualiser la liste des stations DAB.
2	Sélectionnez pour inclure/exclure la Bande L de la gamme de syntonisation. Lorsque l'option est inactive, la gamme physique des canaux sur lesquels il est possible de syntoniser est limitée à la Bande III, à l'exclusion des actions de présélection. Lorsque l'option est active, la gamme physique des canaux sur lesquels il est possible de syntoniser comprend la Bande III et la Bande L.
3	Sélectionnez pour activer/désactiver la recherche automatique des stations diffusant régulièrement des bulletins d'infos-traffic. Lorsque l'option est active et que des infos-traffic sont reçues, une fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran.

## 2. UTILISATION DES MÉDIAS

### 2. AUDIO PAR USB

#### PRÉSENTATION GÉNÉRALE

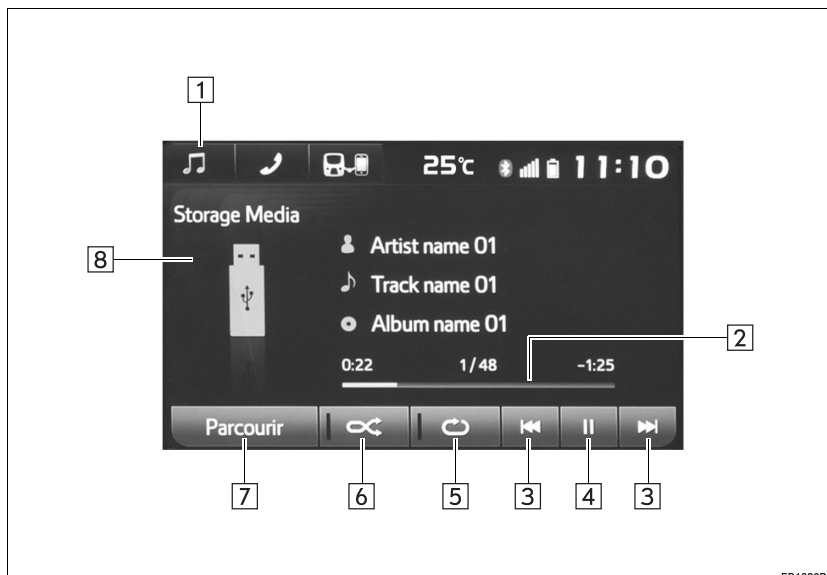
Vous pouvez accéder à l'écran de commande audio par USB par la méthode suivante:

► Branchement d'un appareil USB (→P.44)

Appuyez sur le bouton Menu/Sélection pour afficher l'écran "Menu", puis sélectionnez **"Source audio"**.

Sélectionnez **"USB (Nom du périphérique)"** à l'écran "Sélectionner source audio".

#### ■ ÉCRAN DE COMMANDE



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran "Sélectionner source audio".
2	Indique la progression dans le fichier/la plage.
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner pour changer de fichier/plage.</li> <li>• Appuyez longuement pour obtenir l'avance/retour rapide.</li> </ul>
4	Sélectionnez pour lancer la lecture/mettre en pause.
5	Sélectionnez pour configurer la lecture répétée.
6	Sélectionnez pour configurer la lecture aléatoire.
7	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des modes de lecture. Pour revenir à l'écran principal, sélectionnez " <b>Lecture en cours</b> " à l'écran de liste.
8	Sélectionnez pour afficher une liste des fichiers/plages.

### AVERTISSEMENT

- Ne pas essayer de brancher un appareil USB ni d'en utiliser les commandes tout en conduisant.

### NOTE

- Ne pas laisser l'appareil USB à l'intérieur du véhicule. La température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, la clé USB risque de subir des dommages.
- Ne pas appuyer ni exercer une pression inutile sur l'appareil USB alors qu'il est branché, sous peine de causer des dommages à l'appareil USB ou à sa prise.
- Ne pas introduire un corps étranger dans la prise USB, sous peine de causer des dommages à l'appareil USB ou à sa prise.


## AUDIO PAR USB

### RÉPÉTITION

Il est possible de répéter le fichier/la plage actuellement à l'écoute.


1 Sélectionnez .




- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:
  - répétition de fichier/plage → arrêt

## ORDRE ALÉATOIRE

Il est possible de demander une sélection automatique des fichiers/plages dans un ordre aléatoire.

1 Sélectionnez .



- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:
  - aléatoire → arrêt

## 2. UTILISATION DES MÉDIAS

### 3. iPod

#### PRÉSENTATION GÉNÉRALE

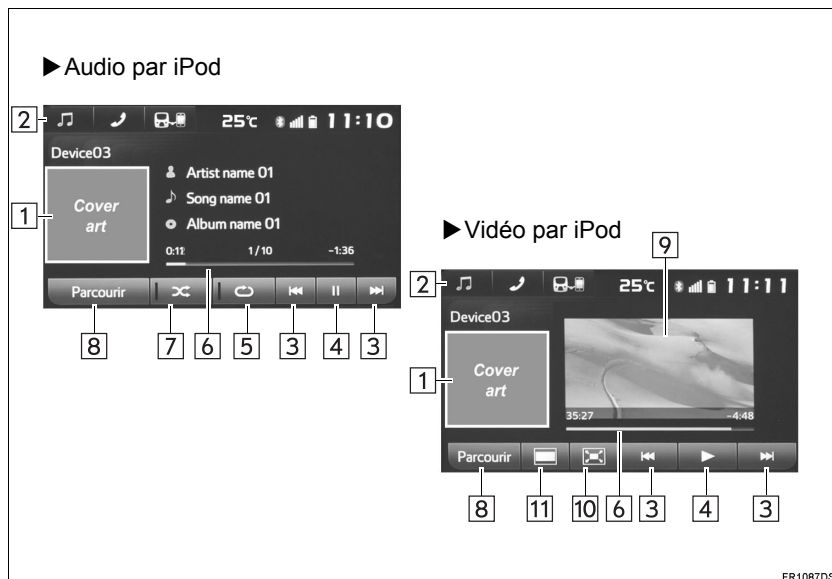
Vous pouvez accéder à l'écran de commande de l'iPod par la méthode suivante:

► Branchement d'un iPod (→P.44)

Appuyez sur le bouton Menu/Sélection pour afficher l'écran "Menu", puis sélectionnez **"Source audio"**.

Sélectionnez **"iPod (Nom du périphérique)"** à l'écran "Sélectionner source audio".

#### ■ ÉCRAN DE COMMANDE



3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

## 2. UTILISATION DES MÉDIAS

No.	Fonction	
	Audio	Vidéo
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche la jaquette</li> <li>• Sélectionnez pour afficher une liste des pages.</li> </ul>	Affiche la jaquette
2	Sélectionnez pour afficher l'écran "Sélectionner source audio".	Sélectionnez pour afficher l'écran "Sélectionner source audio".
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez pour changer de plage.</li> <li>• Appuyez longuement pour obtenir l'avance/retour rapide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez pour changer de fichier.</li> <li>• Appuyez longuement pour obtenir l'avance/retour rapide.</li> </ul>
4	Sélectionnez pour lancer la lecture/mettre en pause.	Sélectionnez pour lancer la lecture/mettre en pause.
5	Sélectionnez pour configurer la lecture répétée.	—
6	Indique la progression dans la plage	Indique la progression dans le fichier
7	Sélectionnez pour configurer la lecture aléatoire.	—
8	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des modes de lecture. Pour revenir à l'écran principal, sélectionnez " <b>Lecture en cours</b> " à l'écran de liste.	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des modes de lecture. Pour revenir à l'écran principal, sélectionnez " <b>Lecture en cours</b> " à l'écran de liste.
9	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran vidéo.</li> <li>• Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran.</li> </ul>
10	—	Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran.
11	—	Sélectionnez pour changer le format d'écran. (→P.45)

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne pas essayer de brancher un iPod ni d'en utiliser les commandes tout en conduisant.

**⚠ NOTE**

- Ne laissez pas l'iPod à l'intérieur du véhicule. La température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, l'iPod risque de subir des dommages.
- Ne pas appuyer ni exercer une pression inutile sur l'iPod alors qu'il est branché, sous peine de causer des dommages à l'iPod ou à sa prise.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans la prise USB, sous peine de causer des dommages à l'iPod ou à sa prise.

**INFORMATION**

- Pour des raisons de sécurité, il faut que le frein de stationnement soit serré pour qu'il soit possible de regarder une vidéo de l'iPod. Pendant la marche du véhicule alors que l'iPod est en mode vidéo, vous pouvez uniquement écouter l'audio.
- Lorsque vous branchez un iPod avec un câble d'origine pour iPod, l'iPod recharge sa batterie.
- Selon l'iPod, il peut arriver que la bande-son de la vidéo soit inaudible.
- Il peut arriver que l'affichage de la jaquette iPod prenne du temps, et que l'iPod soit inutilisable pendant que cet affichage est en cours.
- Lorsque vous branchez un iPod et que vous le sélectionnez comme source audio, il reprend la lecture là où vous l'aviez laissée la dernière fois que vous vous en êtes servi.
- Selon l'iPod connecté au système, il peut arriver que certaines fonctions soient indisponibles.
- Pour pouvoir regarder les vidéos d'un iPod, il est nécessaire de régler l'option "Entrée iPod" sur "AUX". (→P.67)
- Lorsque vous utilisez le mode applis iPhone avec un iPhone 5/5S/5C, le mode iPod est désactivé. Veuillez utiliser un lecteur multimédia pour lire de la musique ou des vidéos en mode applis iPhone. (→P.118)


## AUDIO PAR iPod

### RÉPÉTITION

Il est possible de répéter la plage actuellement à l'écoute.

1 Sélectionnez .




- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:
  - répétition de plage → arrêt

### ORDRE ALÉATOIRE

Il est possible de demander une sélection automatique des plages dans un ordre aléatoire.

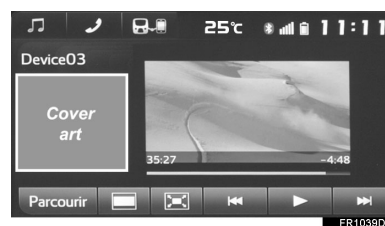
1 Sélectionnez .



- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:
  - aléatoire → arrêt

## VIDÉO PAR iPod

Pour passer en mode vidéo de l'iPod, sélectionnez **“Parcourir”** à l'écran audio de l'iPod puis l'onglet **“Vidéos”**, et enfin sélectionnez le fichier vidéo de votre choix.



## 2. UTILISATION DES MÉDIAS

### 4. Bluetooth® AUDIO

Le système audio Bluetooth® permet à ses utilisateurs de profiter de la musique lue sur un appareil Bluetooth® directement depuis les haut-parleurs du véhicule, via une communication sans fil.

Ce système audio est compatible Bluetooth®, une norme numérique sans fil capable de lire la musique d'un lecteur audio portable sans aucun câble. Si votre appareil ne prend pas en charge le Bluetooth®, le système audio Bluetooth® ne pourra pas fonctionner.

3

#### PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Vous pouvez accéder à l'écran de commande Bluetooth® audio par la méthode suivante:

► Connexion d'un appareil Bluetooth® audio (→P.62)

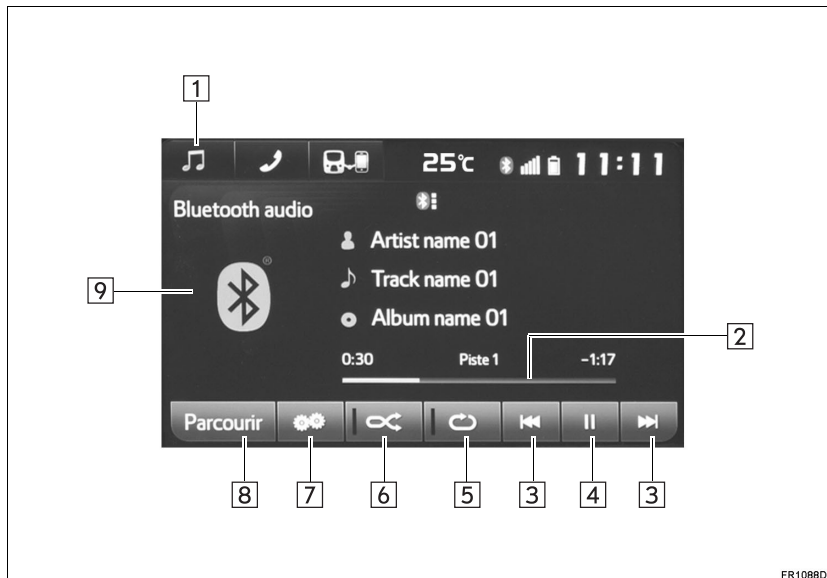
Appuyez sur le bouton Menu/Sélection pour afficher l'écran "Menu", puis sélectionnez "**Source audio**".

Sélectionnez "**Bluetooth\* audio**" à l'écran "Sélectionner source audio".

Selon le type de lecteur portable connecté, il peut arriver que certaines fonctions soient indisponibles et/ou que l'écran se présente différemment par rapport à ce qui est indiqué dans le présent manuel.

\*: Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

■ ÉCRAN DE COMMANDE



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran "Sélectionner source audio".
2	Indique la progression dans la plage
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez pour changer de plage.</li> <li>• Appuyez longuement pour obtenir l'avance/retour rapide.</li> </ul>
4	Sélectionnez pour lancer la lecture/mettre en pause.
5	Sélectionnez pour configurer la lecture répétée.
6	Sélectionnez pour configurer la lecture aléatoire.
7	Sélectionnez pour afficher l'écran de connexion de l'appareil portable.
8	Sélectionnez pour afficher l'écran de liste de lecture. Pour revenir à l'écran principal, sélectionnez " <b>Lecture en cours</b> " à l'écran de liste.
9	Sélectionnez pour afficher une liste des pages.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne pas utiliser le lecteur ni le connecter au système audio Bluetooth® tout en conduisant.
- Votre système audio est muni d'antennes Bluetooth®. Les personnes porteuses d'un implant cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardiovertéur implantable) doivent rester à distance raisonnable des antennes Bluetooth®. Leur implant est en effet susceptible d'être perturbé dans son fonctionnement par les ondes radio.
- Avant qu'ils n'utilisent un appareil Bluetooth®, il est demandé aux utilisateurs porteurs d'une prothèse médicale électrique autre que cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardiovertéur implantable) de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio. Les ondes radio sont susceptibles d'avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

**⚠ NOTE**

- Ne pas laisser votre lecteur portable à bord. La température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le lecteur portable risque de subir des dommages.

**INFORMATION**

- Dans les conditions suivantes, il peut arriver que le système ne fonctionne pas:
  - L'appareil Bluetooth® est éteint.
  - L'appareil Bluetooth® n'est pas connecté.
  - La batterie de l'appareil Bluetooth® est déchargée.
- Il peut arriver que la connexion d'un téléphone prenne du temps lorsque vous écoutez de l'audio en Bluetooth®.
- Pour l'utilisation de l'appareil Bluetooth®, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec lui.
- Si l'appareil Bluetooth® est déconnecté en raison d'une mauvaise réception du réseau Bluetooth® alors que le contacteur de démarrage est dans l'état indiqué ci-après, le système reconnecte automatiquement le lecteur portable.
  - ▶ Véhicules équipés d'un système d'accès et de démarrage "mains libres"  
Vous mettez le contacteur de démarrage en mode ACCESSOIRES ou DÉMARRAGE.
  - ▶ Véhicules dépourvus de système d'accès et de démarrage "mains libres"  
Vous mettez le contacteur de démarrage sur "ACC" ou "ON".
- Si l'appareil Bluetooth® est déconnecté volontairement (vous l'avez éteint par exemple), cela ne se produit pas. Rétablissez manuellement la connexion à l'appareil Bluetooth®.
- Les informations liées à l'appareil Bluetooth® sont déclarées au moment où l'appareil Bluetooth® est connecté au système audio Bluetooth®. Au moment de revendre le véhicule ou lors de son élimination en fin de vie, supprimez du système les informations liées au Bluetooth® audio. (→P.39)

### CONNEXION D'UN APPAREIL Bluetooth®

Pour pouvoir utiliser le système audio Bluetooth®, il est nécessaire de déclarer au système un appareil Bluetooth®.

► Déclaration d'un appareil supplémentaire

1 Sélectionnez  à l'écran de commande Bluetooth® audio.

2 Pour plus d'informations: →P.29

► Sélection d'un appareil déclaré


1 Sélectionnez  à l'écran de commande Bluetooth® audio.

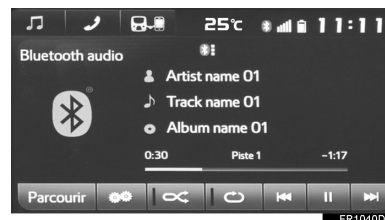
2 Pour plus d'informations: →P.31


### ÉCOUTE EN Bluetooth® AUDIO

#### RÉPÉTITION

Il est possible de répéter la page actuellement à l'écoute.

1 Sélectionnez .

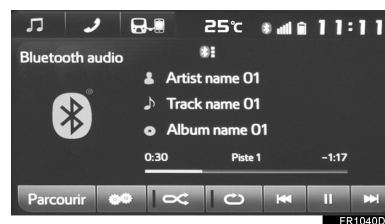



- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:
  - répétition de page → arrêt

#### ORDRE ALÉATOIRE

Il est possible de demander une sélection automatique des pages dans un ordre aléatoire.

1 Sélectionnez .



- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:
  - aléatoire → arrêt

## 2. UTILISATION DES MÉDIAS

### 5. A/V

Il suffit aux utilisateurs de brancher un lecteur audio/vidéo portable à la sortie AUX pour écouter la musique ou voir les vidéos de cet appareil. La vidéo est désactivée lorsque le véhicule roule. Seul le son est retransmis.

#### PRÉSENTATION GÉNÉRALE

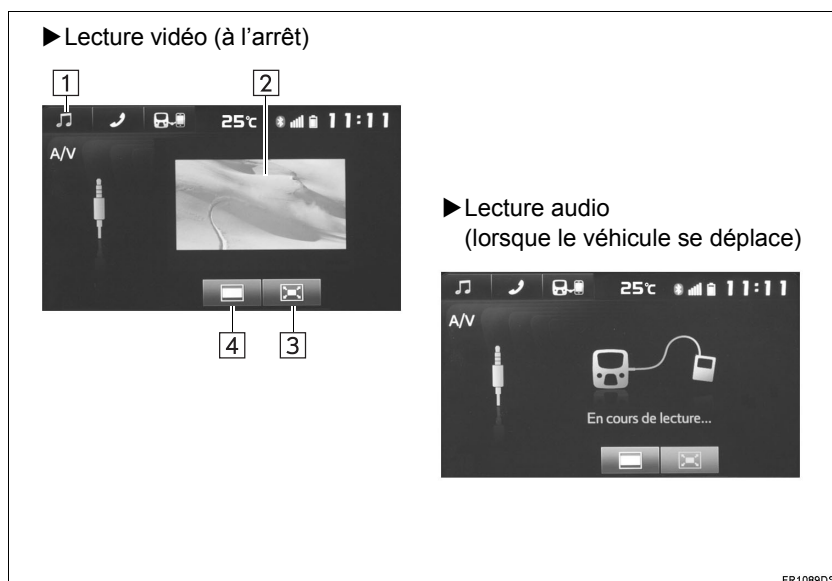
Vous pouvez accéder à l'écran de commande A/V par la méthode suivante:

► Branchement d'un appareil à la prise AUX (→P.44)

Appuyez sur le bouton Menu/Sélection pour afficher l'écran "Menu", puis sélectionnez "**Source audio**".

Sélectionnez "**A/V**" à l'écran "Sélectionner source audio".

#### ■ ÉCRAN DE COMMANDE



3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

## 2. UTILISATION DES MÉDIAS

No.	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran "Sélectionner source audio".
2	<ul style="list-style-type: none"><li>• Affiche l'écran vidéo.</li><li>• Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran.</li></ul>
3	Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran.
4	Sélectionnez pour changer le format d'écran. (→P.45)



### AVERTISSEMENT

- Ne pas essayer de brancher un appareil audio/vidéo portable ni d'en utiliser les commandes tout en conduisant.



### NOTE

- Ne pas laisser l'appareil audio/vidéo portable à l'intérieur du véhicule. La température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, l'appareil risque de subir des dommages.
- Ne pas appuyer ni exercer une pression inutile sur l'appareil audio/vidéo portable alors qu'il est branché, sous peine de causer des dommages à l'appareil ou à sa prise.
- Ne pas introduire un corps étranger dans la prise AUX, sous peine de causer des dommages à l'appareil audio/vidéo portable ou à sa prise.

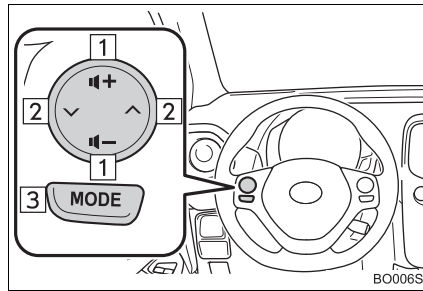
### INFORMATION

- Pour des raisons de sécurité, il faut que le frein de stationnement soit serré pour qu'il soit possible de regarder une vidéo.  
Pendant la marche du véhicule alors que le mode A/V est actif, vous pouvez uniquement écouter l'audio.
- Le lecteur audio/vidéo portable connecté à la sortie AUX ne fonctionnera pas si un iPod/iPhone est connecté au port USB.

### 3. COMMANDES AUDIO/VIDÉO À DISTANCE

## 1. COMMANDES AU VOLANT

Le système audio/vidéo est en partie pilotable avec les commandes au volant.



No.	Bouton
1	Bouton de commande de volume
2	Bouton “^ v”
3	Bouton “MODE”

► Bouton de commande de volume

Mode	Manceuvre	Fonction
Tous	Appui	Monter/baisser le volume
	Appui long	Monter/baisser le volume en continu

3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

### 3. COMMANDES AUDIO/VIDÉO À DISTANCE

#### ► Bouton $\wedge \vee$

Mode	Manœuvre	Fonction
Radio AM/FM	Appui	Station présélectionnée haut/bas (écran de syntonisation sur les présélections) Liste des stations haut/bas (écran de liste des stations) Recherche haut/bas (écran de syntonisation manuelle)
	Appui long	Recherche haut/bas en continu tant que vous appuyez sur le bouton (écran de syntonisation manuelle)
DAB	Appui	Station présélectionnée haut/bas (écran de syntonisation sur les présélections) Liste des stations haut/bas (écran de liste des stations) Recherche haut/bas dans l'ensemble (écran de syntonisation manuelle)
	Appui long	Recherche haut/bas en continu dans l'ensemble tant que vous appuyez sur le bouton
Audio par USB, iPod, Bluetooth® audio	Appui	Plage/fichier haut/bas
	Appui long	Avance/retour rapide

#### ► Bouton MODE

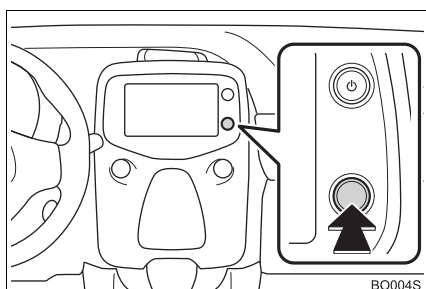
Mode	Manœuvre	Fonction
Radio AM/FM, DAB, A/V	Appui	Sélection des modes audio
	Appui long	Silence
Audio par USB, iPod, Bluetooth® audio	Appui	Sélection des modes audio
	Appui long	Pause

## 4. CONFIGURATION

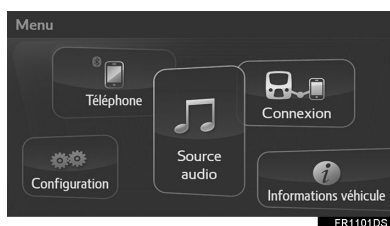
### 1. PARAMÈTRES AUDIO

Vous pouvez modifier en détails les paramètres audio.

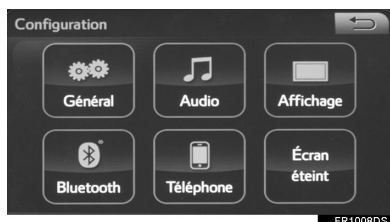
- 1 Appuyez sur le bouton Menu/ Sélection.



- 2 Sélectionnez "Configuration".



- 3 Sélectionnez "Audio".



- 4 Sélectionnez les options à configurer.



### ÉCRAN DES PARAMÈTRES AUDIO



No.	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour régler les paramètres de son du mode audio en cours (exemple: radio FM). Vous pouvez modifier les paramètres de son indépendamment pour chaque mode audio (FM, AM, iPod, A/V, etc.).	68
2	Sélectionnez pour configurer les paramètres d'entrée du signal audio de l'iPod.	69
3	Sélectionnez pour configurer les paramètres de format du signal vidéo.	69
4	Activez/désactivez pour configurer les paramètres d'affichage des jaquettes.	—
5	Sélectionnez pour régler le contrôle automatique de volume. Le système règle le volume sonore et la tonalité à leurs valeurs optimales en fonction de la vitesse de la voiture, pour compenser l'augmentation des bruits ambiants.	—

3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

## PARAMÉTRAGES DU SON

## TONALITÉ:

La qualité de reproduction d'un programme audio est dans une large mesure déterminée par le dosage entre les niveaux d'aigus, de médiums et de graves. En fait, à chaque type de musique et de programme vocal correspond, en principe, un réglage déterminé des aigus, des médiums et des graves.

## BALANCE:

Un bon équilibre entre les canaux stéréo gauche et droit ainsi qu'entre le niveau sonore des haut-parleurs avant et arrière est également important.

Gardez à l'esprit que lorsque vous écoutez un enregistrement ou une émission en stéréo, le changement de la balance droite/gauche augmente le volume de certains sons et diminue celui de certains autres.

- 3 Sélectionnez le bouton de votre choix à l'écran.



No.	Fonction
1	Sélectionnez "+" ou "-" pour régler les aigus.
2	Sélectionnez "+" ou "-" pour régler les médiums.
3	Sélectionnez "+" ou "-" pour régler les graves.
4	Sélectionnez pour régler la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.

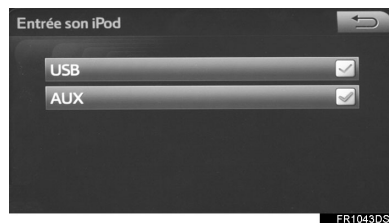
- 1 Affichez l'écran "Configuration audio".  
(→P.67)

- 2 Sélectionnez "Configuration son FM" (exemple: radio FM).



**ENTRÉE AUDIO DE L'iPod**

- 1 Affichez l'écran "Configuration audio". (→P.67)
- 2 Sélectionnez "**Entrée iPod**".
- 3 Sélectionnez le bouton à l'écran correspondant au réglage de votre choix.

**MODE D'ENTRÉE VIDÉO**

- 1 Affichez l'écran "Configuration audio". (→P.67)
- 2 Sélectionnez "**Entrée vidéo**".
- 3 Sélectionnez le bouton à l'écran correspondant au réglage de votre choix.



3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

## 5. CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

### 1. INFORMATIONS UTILES À L'UTILISATION



#### NOTE

- Pour éviter tout dommage au système audio/vidéo:
  - Veillez à ne pas renverser de boissons sur le système audio/vidéo.

#### INFORMATION

- L'utilisation d'un téléphone mobile à l'intérieur ou à proximité du véhicule peut causer le parasitage des haut-parleurs du système audio/vidéo pendant l'écoute. Toutefois, ceci n'indique pas un mauvais fonctionnement.

#### RADIO

En règle générale, un problème de réception radio n'implique pas que ce soit la radio en elle-même qui ait un problème — il est simplement la conséquence normale des conditions extérieures dans lesquelles se trouve le véhicule.

Par exemple, des bâtiments et un masque de terrain proches peuvent interférer avec la réception en FM. Les lignes à haute tension ou de téléphone peuvent parasiter les signaux AM. Et bien sûr, les signaux radio ont une portée limitée. Plus le véhicule est éloigné d'une station, plus son signal est faible. En outre, les conditions de réception varient constamment avec le mouvement du véhicule.

Sont décrits dans les pages qui suivent certains problèmes courants de réception, qui mettent vraisemblablement hors de cause la radio.

#### FM

Affaiblissement du signal et passage d'une station à l'autre: En règle générale, la portée effective des stations FM est d'environ 40 km. Une fois hors de portée, il est possible que vous constatiez un affaiblissement du signal ou le passage d'une station à une autre, phénomènes qui s'accroissent à mesure que vous vous éloignez de l'émetteur radio. Ils sont souvent accompagnés de distorsions.

Multiréception: Les signaux FM sont réfléchissants, d'où le risque que 2 signaux soient captés simultanément par l'antenne du véhicule. Dans ce cas, les signaux s'annulent, provoquant des phénomènes momentanés de fluctuation ou de perte de réception.

Parasitage et fluctuations: Ces phénomènes se manifestent lorsque les signaux sont arrêtés par des immeubles, des arbres ou d'autres obstacles de grande taille. L'augmentation du niveau de graves peut limiter ces phénomènes de parasitage et fluctuations.

Mixage entre stations: Si le signal FM que vous êtes en train d'écouter est interrompu ou affaibli et s'il se trouve une autre station émettrice de forte puissance à proximité sur la bande FM, la radio est susceptible de syntoniser sur la seconde station jusqu'à ce que le signal d'origine puisse être à nouveau capté.

**AM**

**Affaiblissement du signal:** Les émissions AM sont réfléchies par la haute atmosphère — particulièrement la nuit. Ces signaux réfléchis peuvent interférer avec les signaux provenant directement de la station, avec pour résultat une instabilité de la puissance sonore de cette dernière, qui varie alternativement du fort au faible et inversement.

**Interférences entre stations:** Lorsqu'un signal réfléchi et le signal reçu directement d'une station de radio sont de fréquences très proches, ils sont susceptibles d'interférer l'un avec l'autre, rendant l'émission difficilement audible.

**Parasitage:** Le signal AM est très sensible aux sources extérieures de bruit électrique, telles que les lignes à haute tension, les éclairages ou les moteurs électriques. Il y a alors parasitage.

**iPod**

- Le label "Made for Apple" garantit que l'accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple indiqué(s), et que son développeur certifie qu'il est conforme aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Merci de prendre en compte le fait qu'utiliser cet accessoire avec un produit Apple peut perturber les communications sans fil.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans les autres pays.

3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

**MODÈLES COMPATIBLES**

- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod classic
- iPod with video
- iPod touch (5th generation)
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (7th generation)
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)

**INFORMATION**

Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.

**INFORMATIONS UTILES SUR LES FICHIERS****APPAREILS USB COMPATIBLES**

Formats de communication USB	USB 2.0 HS (480 Mbits/s) et FS (12 Mbits/s)
Formats de fichier	FAT 16/32
Classe de correspondance	Classe de stockage de masse

**FICHIERS COMPATIBLES COMPRESSÉS**

Élément	USB
Format de fichier compatible	MP3/WMA/AAC
Dossiers par appareil	Maximum 3000
Fichiers par appareil	Maximum 9999
Fichiers par dossier	Maximum 255

**FRÉQUENCE D'ÉCHANTILLONNAGE CORRESPONDANTE**

Type de fichier	Fréquence (kHz)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44.1/48
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22.05/24
Fichiers WMA: V. 7, 8, 9 (9.1/9.2)	32/44.1/48
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	11.025/16/ 22.05/24/32/ 44.1/48

## ■ DÉBITS BINAIRES CORRESPONDANTS

Type de fichier	Débit binaire (kbits/s)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Fichiers WMA: V. 7, 8	CBR 48 - 192
Fichiers WMA: V. 9 (9.1/9.2)	CBR 48 - 320
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	16 - 320

(compatible VBR [Variable Bit Rate])

- MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) et AAC (Advanced Audio Coding) sont des normes de compression audio.
- Ce système est compatible en lecture avec les fichiers MP3/WMA/AAC sur clé USB.
- Lorsque vous nommez un fichier MP3/WMA/AAC, veillez à appliquer la bonne extension de fichier (.mp3/.wma/.m4a).
- Ce système est compatible en lecture avec les fichiers à extensions .mp3/.wma/.m4a file, comme les fichiers MP3/WMA/AAC respectivement. Pour éviter les parasites et les erreurs de lecture, utilisez l'extension correspondant au format de fichier.
- Les fichiers MP3 sont compatibles avec les balises ID3 aux formats v. 1,0, v. 1,1, v. 2,2 et v. 2,3. Ce système ne peut pas afficher le titre d'album, le titre de plage et le nom d'artiste dans les autres formats.
- Les fichiers WMA/AAC peuvent contenir une balise WMA/AAC, qui s'utilise de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA/AAC sont porteuses d'informations telles que le titre de plage et le nom d'artiste.
- La fonction de renforcement n'est disponible que lorsque vous lisez des fichiers MP3/WMA enregistrés à 32, 44,1 et 48 kHz de fréquences d'échantillonnage.
- Ce système est compatible en lecture avec les fichiers AAC encodés par iTunes.
- La qualité sonore des fichiers MP3/WMA augmente généralement avec l'accroissement du débit binaire utilisé pour leur numérisation. Pour obtenir une bonne qualité de son, il est recommandé de créer les fichiers à 128 kbits/s au moins de débit binaire.
- Les listes de lecture au format M3u ne sont pas compatibles avec le lecteur audio.
- Les formats MP3i (MP3 interactive) et MP3PRO ne sont pas compatibles avec le lecteur audio.
- Le lecteur est compatible avec le mode VBR (Débit binaire variable).
- Lorsque vous lisez des fichiers enregistrés en mode VBR (Débit binaire variable), la durée de lecture ne s'affichera pas correctement si vous utilisez l'avance ou le retour rapide.
- Il n'est pas possible de vérifier les dossiers vides de tout fichier MP3/WMA/AAC.
- Les fichiers MP3/WMA/AAC restent lisibles dans les arborescences comportant jusqu'à 8 niveaux de dossiers. Toutefois, la lecture peut être retardée lorsque les niveaux de dossiers sont nombreux. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser 2 niveaux de dossiers au maximum.
- L'ordre change selon l'ordinateur et le logiciel de numérisation MP3/WMA/AAC que vous utilisez.

## TERMES

### BALISE ID3

- Méthode qui consiste à intégrer des informations attachées à la plage dans un fichier MP3. Ces informations peuvent comprendre le numéro de plage, le titre de plage, le nom d'artiste, le titre d'album, le genre de musique, l'année de production, des commentaires, la jaquette et d'autres données. Le contenu est librement éditable avec un logiciel équipé d'une fonction d'édition des balises ID3. Bien que les balises soient limitées en nombre de caractères, les informations sont consultables pendant la lecture de la plage.

### BALISE WMA

- Les fichiers WMA peuvent contenir une balise WMA, qui s'utilise de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA sont porteuses d'informations telles que le nom de plage et le nom d'artiste.

### m3u

- Les listes de lecture créées avec le logiciel "WINAMP" se distinguent par une extension particulière (.m3u).

### MP3

- MP3 est une norme de compression audio définie par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standard Organization). Le format MP3 comprime les données audio à environ 1/10 de la taille des CD conventionnels.

### WMA

- WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio développé par Microsoft®. Il permet de comprimer les fichiers à une taille inférieure à celle des fichiers MP3. Les formats de décodage des fichiers WMA sont à la v. 7, 8 et 9.
- Windows Media est une marque commerciale ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.  
Ce produit incorpore une technologie appartenant à Microsoft Corporation et ne peut pas être utilisé ou distribué sans une licence concédée par Microsoft Licensing, Inc.

### AAC

- AAC est l'abrégié de Advanced Audio Coding et se rapporte à un algorithme de compression audio utilisé avec les normes MPEG2 et MPEG4.

## MESSAGES D'ERREUR

Mode	Message	Explication
Audio par USB	“Erreur USB”	Ce message indique un problème interne au lecteur USB ou son branchement.
	“Aucun fichier musical trouvé.”	Ce message indique que la clé USB est vierge de tout fichier MP3/WMA/AAC.
iPod	“Erreur iPod”	Ce message indique un problème interne à l'iPod ou son branchement.
	“Aucun fichier musical trouvé.”	Ce message indique qu'aucun fichier musical n'a été trouvé dans l'iPod.
	“Vérifier la version du micrologiciel de l'iPod.”	Ce message indique que la version logicielle n'est pas compatible. Mettez à jour le microprogramme de l'iPod et réessayez.
	“Échec de l'autorisation iPod.”	Ce message indique que le système n'a pas réussi à autoriser l'iPod. Veuillez vérifier votre iPod.
Bluetooth® audio	“Pistes musicales non prises en charge. Vérifiez votre lecteur portable.”	Ce message indique un problème dans l'appareil Bluetooth®.

3

SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

**INFORMATION**

- Si aucune solution n'est trouvée pour corriger l'anomalie: Confiez votre véhicule à un concessionnaire Toyota, un réparateur agréé Toyota, ou n'importe quel réparateur fiable.

5. CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VIDÉO

# 4

## TÉLÉPHONE

<b>1</b>	<b>UTILISATION DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR TÉLÉPHONES MOBILES)</b>	
<b>1.</b>	<b>ABRÉGÉ D'UTILISATION .....</b>	<b>78</b>
<b>2.</b>	<b>QUELQUES PRINCIPES DE BASE.....</b>	<b>79</b>
	DÉCLARATION/CONNEXION D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth® .....	79
	UTILISATION DU BOUTON DE TÉLÉPHONIE/MICROPHONE.....	80
	À PROPOS DES CONTACTS DANS LA LISTE DES CONTACTS .....	81
	LORSQUE VOUS REVENDEZ OU METTEZ AU RECYCLAGE LE VÉHICULE .....	81
<b>3.</b>	<b>UTILISATION DU TÉLÉPHONE Bluetooth® POUR PASSER UN APPEL .....</b>	<b>82</b>
	PAR LA LISTE DES FAVORIS .....	82
	PAR L'HISTORIQUE DES APPELS .....	83
	PAR LA LISTE DES CONTACTS .....	84
	PAR LE CLAVIER DE NUMÉROTATION .....	86
	PAR LE BOUTON DE DÉCROCHAGE.....	86
<b>4.</b>	<b>UTILISATION DU TÉLÉPHONE Bluetooth® POUR RECEVOIR UN APPEL .....</b>	<b>87</b>
	APPELS ENTRANTS.....	87
<b>5.</b>	<b>CONVERSATION AVEC LE TÉLÉPHONE Bluetooth® ....</b>	<b>88</b>
	APPEL ENTRANT EN ATTENTE .....	90
<b>6.</b>	<b>FONCTION DE MESSAGERIE DU TÉLÉPHONE Bluetooth® ....</b>	<b>91</b>
	RÉCEPTION D'UN MESSAGE .....	92
	CONSULTATION DES MESSAGES.....	93
	RÉPONSE À UN MESSAGE (RÉPONSE RAPIDE) .....	94
	APPEL DE L'EXPÉDITEUR DU MESSAGE .....	95
<b>2</b>	<b>CONFIGURATION</b>	
<b>1.</b>	<b>PARAMÈTRES DE TÉLÉPHONE .....</b>	<b>96</b>
	ÉCRAN DES PARAMÈTRES DE TÉLÉPHONE/MESSAGERIE .....	96
	ÉCRAN "Configuration son" .....	97
	ÉCRAN "Configurat. contacts/historique appels" .....	98
	ÉCRAN "Configuration des messages" .....	108
	ÉCRAN "Configuration de l'affichage du téléphone" .....	109
<b>3</b>	<b>QUE FAIRE SI...</b>	
<b>1.</b>	<b>DÉPANNAGE .....</b>	<b>110</b>

1

2

3

4


5

6

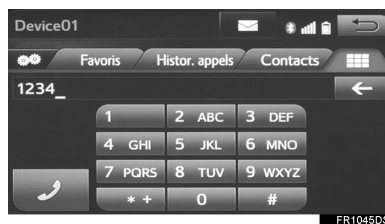
7

## 1. UTILISATION DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR TÉLÉPHONES MOBILES)

### 1. ABRÉGÉ D'UTILISATION

Vous pouvez utiliser l'écran principal du téléphone pour passer un appel. Pour afficher l'écran d'utilisation du système mains libres, appuyez sur le bouton  au volant, ou sélectionnez **“Téléphone”** à l'écran “Menu”.

Chaque écran affiché après sélection d'un des 4 onglets offre plusieurs fonctions à utiliser.



Fonction		Page
Utilisation du téléphone	Déclaration/connexion d'un appareil Bluetooth®	23
	Utilisation du téléphone Bluetooth® pour passer un appel	82
	Utilisation du téléphone Bluetooth® pour recevoir un appel	87
	Conversation avec le téléphone Bluetooth®	88
Fonction de messagerie	Utilisation de la fonction de messagerie du téléphone Bluetooth®	91
Configuration d'un téléphone	Paramètres de téléphone	96
	Paramètres Bluetooth®	28

## 1. UTILISATION DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR TÉLÉPHONES MOBILES)

### 2. QUELQUES PRINCIPES DE BASE

Le système mains libres vous permet de passer ou de recevoir des appels sans avoir à quitter le volant des mains.

Ce système prend en charge la norme Bluetooth®. Bluetooth® est une norme d'échange de données sans fil permettant d'utiliser un téléphone mobile sans que celui-ci soit branché par un câble ou posé sur un support.

Les pages qui suivent expliquent comment utiliser le téléphone.



#### AVERTISSEMENT

- Pendant la marche du véhicule, ne pas utiliser un téléphone mobile ni connecter le téléphone Bluetooth®.
- Votre système audio est muni d'antennes Bluetooth®. Les personnes porteuses d'un implant cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardiovertteur implantable) doivent rester à distance raisonnable des antennes Bluetooth®. Leur implant est en effet susceptible d'être perturbé dans son fonctionnement par les ondes radio.
- Avant qu'ils n'utilisent un appareil Bluetooth®, il est demandé aux utilisateurs porteurs d'une prothèse médicale électrique autre que cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardiovertteur implantable) de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio. Les ondes radio sont susceptibles d'avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.



#### NOTE

- Ne pas laisser votre téléphone mobile à l'intérieur du véhicule. La température qui y règne peut s'élever à un point tel que des dommages peuvent être causés au téléphone.

#### INFORMATION

- Il n'est pas garanti que ce système puisse être fonctionnel avec tous les appareils Bluetooth®.
- Si votre téléphone mobile n'est pas compatible Bluetooth®, ce système ne peut pas fonctionner.
- Dans les conditions suivantes, il peut arriver que le système ne fonctionne pas:
  - Le téléphone mobile est éteint.
  - L'emplacement actuel est en dehors de la zone de communication.
  - Le téléphone mobile n'est pas connecté.
  - La batterie du téléphone mobile est déchargée.
- Lorsque vous utilisez en même temps l'audio et le système mains libres Bluetooth®, les problèmes suivants peuvent survenir:
  - La connexion Bluetooth® peut se couper.
  - Des bruits peuvent être audibles lors de la lecture en Bluetooth® audio.

4

TÉLÉPHONE

#### DÉCLARATION/CONNEXION D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth®

Pour pouvoir utiliser le système mains libres pour téléphones mobiles, il est nécessaire de déclarer au système un téléphone mobile. (→P.23)

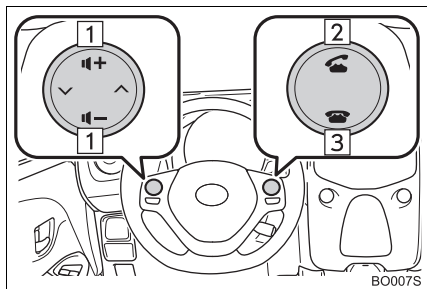
### INDICATIONS DE L'ÉTAT DU TÉLÉPHONE Bluetooth®

L'état du téléphone Bluetooth® est indiqué dans l'angle supérieur droit de l'écran. (→P.14)

### UTILISATION DU BOUTON DE TÉLÉPHONIE/ MICROPHONE

#### ► Bouton au volant

En appuyant sur le bouton de téléphonie, vous pouvez prendre un appel ou raccrocher sans quitter le volant des mains.



1 Bouton de commande de volume

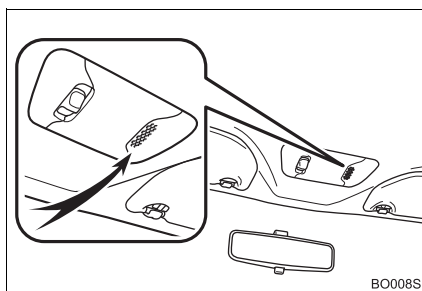
- Appuyez sur “+” pour monter le volume.
- Appuyez sur “-” pour baisser le volume.

2 Commande de décrochage du téléphone

3 Commande de raccrochage du téléphone

#### ► Microphone

Le microphone sert à parler au téléphone.



#### INFORMATION

- La voix de votre correspondant est diffusée par les haut-parleurs avant. Le système audio/vidéo est mis au silence pendant les appels téléphoniques.
- Parlez au téléphone l'un après l'autre. Si les deux interlocuteurs parlent en même temps, l'autre risque de ne pas entendre ce qui a été dit. (Ce n'est pas un défaut de fonctionnement.)
- Ne pas monter trop haut le volume des appels. Sinon, la voix du correspondant risque d'être audible à l'extérieur du véhicule et d'augmenter l'effet d'écho. Lorsque vous parlez au téléphone, parlez clairement en direction du microphone.
- Conditions dans lesquelles votre correspondant risque de ne pas vous entendre clairement:
  - Vous roulez sur une route en mauvais état. (Ce qui produit un bruit de circulation excessif.)
  - Vous roulez à vitesse élevée.
  - Le toit ou les vitres sont ouvertes.
  - La soufflerie de climatisation est bruyante.
  - Le téléphone et/ou le réseau utilisé peut avoir un effet négatif sur la qualité du son.

### À PROPOS DES CONTACTS DANS LA LISTE DES CONTACTS

- Vous pouvez mémoriser les données suivantes pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un autre téléphone est connecté, les données enregistrées suivantes du téléphone précédemment connecté ne sont plus lisibles:
  - Données de contacts
  - Données d'historique des appels
  - Données des favoris
  - Tous les paramètres de téléphone
  - Paramètres de messagerie

#### INFORMATION

- Lorsque vous supprimez la déclaration d'un téléphone, les données énumérées précédemment sont également supprimées.

### LORSQUE VOUS REVENDEZ OU METTEZ AU RECYCLAGE LE VÉHICULE

L'utilisation du système mains libres engendre l'enregistrement de beaucoup de données personnelles. Lorsque vous revendez ou mettez au recyclage le véhicule, initialisez les données. (→P.39)

- Il est possible d'initialiser les données système suivantes:
  - Données de contacts
  - Données d'historique des appels
  - Données des favoris
  - Tous les paramètres de téléphone
  - Paramètres de messagerie

#### INFORMATION

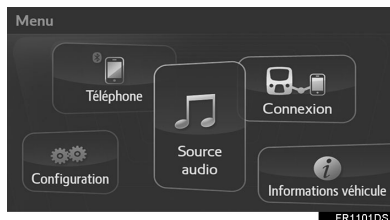
- Une fois initialisés, les données et les paramètres vont être supprimés. Faites très attention lors de l'initialisation des données.

## 1. UTILISATION DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR TÉLÉPHONES MOBILES)

### 3. UTILISATION DU TÉLÉPHONE Bluetooth® POUR PASSER UN APPEL


Dès lors que vous avez déclaré un téléphone Bluetooth®, vous pouvez passer un appel via le système mains libres. Il existe plusieurs méthodes par lesquelles vous pouvez passer un appel, décrites ci-après.

- 1 Sélectionnez **“Téléphone”** à l’écran **“Menu”**.



- 2 Sélectionnez l’onglet de votre choix depuis lequel appeler.



- Vous pouvez afficher l’écran principal du téléphone en appuyant sur le bouton  au volant.

Comment passer un appel	Page
Par la liste des favoris	82
Par l'historique des appels	83
Par la liste des contacts	84
Par le clavier de numérotation	86
Par les courriels/SMS/MMS	91
Par le bouton de décrochage	86

#### PAR LA LISTE DES FAVORIS

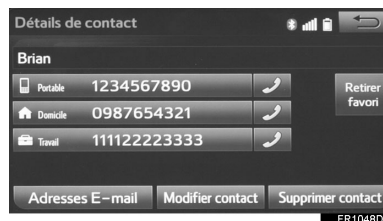
Pour passer vos appels, vous pouvez utiliser les contacts enregistrés, que vous pouvez sélectionner dans une liste de contacts. (→P.104)

- 1 Affichez l’écran principal du téléphone. (→P.82)

- 2 Sélectionnez l’onglet **“Favoris”** puis sélectionnez le contact de votre choix.




- 3 Sélectionnez le numéro de votre choix.

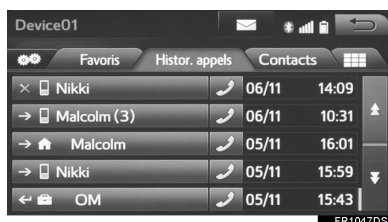


- 4 Vérifiez que l’écran **“Appel”** est affiché.

## PAR L'HISTORIQUE DES APPELS

L'onglet "Histor. appels" vous permet de sélectionner jusqu'à 30 numéros parmi les plus récents dans l'historique des appels (manqués, entrants et sortants).

- 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.82)
- 2 Sélectionnez l'onglet "Histor. appels" puis sélectionnez  du contact de votre choix.



- Les types d'appels sont symbolisés par des icônes.

 : Appel manqué

 : Appel entrant

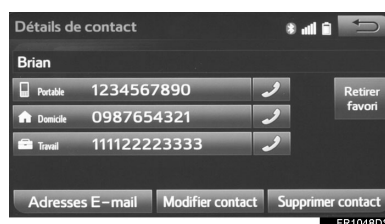
 : Appel sortant

► Quand  est sélectionné

3 Vérifiez que l'écran "Appel" est affiché.

► Quand le contact de votre choix est sélectionné

3 Sélectionnez le numéro de votre choix.



4 Vérifiez que l'écran "Appel" est affiché.

### INFORMATION

- Lorsque vous appelez le même numéro plusieurs fois de suite, seul l'appel le plus récent est journalisé dans l'historique des appels.
- Lorsque vous recevez un appel d'un numéro de téléphone enregistré dans la liste des contacts, son nom est affiché.
- Les appels dont le numéro est masqué sont également mémorisés par le système.
- Selon le type de téléphone mobile dont vous disposez, il est possible que vous ne puissiez pas passer d'appels téléphoniques à l'international.
- La liste doit grouper ensemble les appels consécutifs du même numéro de téléphone et du même type. Par exemple, deux appels du mobile de Jean doivent être indiqués comme suit: Jean (2)

### PAR LA LISTE DES CONTACTS

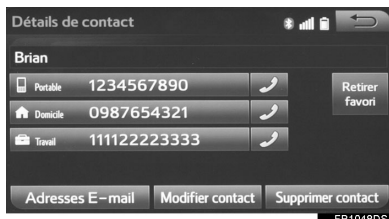
Pour passer vos appels, vous pouvez utiliser les données de contacts transférées depuis un téléphone mobile déclaré. (→P.84)

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2500 contacts (maximum de 4 numéros de téléphone par contact) dans la liste des contacts.

- 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.82)
- 2 Sélectionnez l'onglet "**Contacts**" puis sélectionnez le contact de votre choix.



- 3 Sélectionnez le numéro de votre choix.



- 4 Vérifiez que l'écran "Appel" est affiché.

### QUAND LE CONTACT EST VIDE

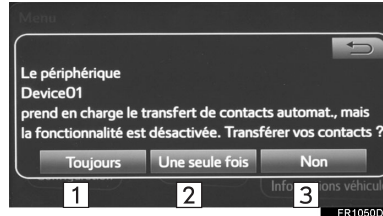
#### POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth® COMPATIBLES PBAP

► Quand l'option "Transfert automatique" est active (→P.98)

- 1 Sélectionnez l'onglet "**Contacts**".
  - Les contacts sont transférés automatiquement.
- 2 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► Quand l'option "Transfert automatique" est inactive (→P.98)

- 1 L'écran suivant ne s'affiche que lorsque l'appareil est déclaré pour la première fois.

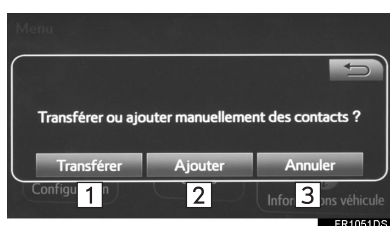


No.	Fonction
1	Sélectionnez pour toujours transférer automatiquement tous les contacts depuis un téléphone mobile connecté.
2	Sélectionnez pour ne transférer automatiquement qu'une seule fois tous les contacts depuis un téléphone mobile connecté.
3	Sélectionnez pour annuler le transfert.

- 2 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

**■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth® INCOMPATIBLES PBAP MAIS COMPATIBLES OPP**

**1** L'écran suivant ne s'affiche que lorsque l'appareil est déclaré pour la première fois.



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour transférer les contacts depuis le téléphone mobile connecté.
2	Sélectionnez pour ajouter manuellement un nouveau contact.
3	Sélectionnez pour annuler le transfert.

► Quand vous sélectionnez "Transférer"

**2** Suivez les explications décrites à "POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth® INCOMPATIBLES PBAP MAIS COMPATIBLES OPP" depuis l'étape 2. (→P.100)


► Quand vous sélectionnez "Ajouter"

**2** Suivez les explications décrites à "ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS" depuis l'étape 2. (→P.101)



**INFORMATION**

- Si votre téléphone mobile n'est compatible ni PBAP, ni OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.
- Selon le type de téléphone Bluetooth®, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau du téléphone au moment où vous transférez les données des contacts.

### PAR LE CLAVIER DE NUMÉROTATION

- 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.82)
- 2 Sélectionnez l'onglet  et composez le numéro de téléphone.





- 3 Sélectionnez  ou appuyez sur le bouton  au volant.
- 4 Vérifiez que l'écran "Appel" est affiché.

#### INFORMATION

- Selon le type de téléphone Bluetooth® en cours de connexion, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau du téléphone.

### PAR LE BOUTON DE DÉCROCHAGE

Pour passer vos appels, vous pouvez utiliser le numéro ajouté à l'historique des appels.



- 1 Appuyez sur le bouton  au volant pour afficher l'écran principal du téléphone.
- 2 Appuyez sur le bouton  au volant pour afficher l'écran "Histor. appels".
- 3 Sélectionnez le contact de votre choix.
- 4 Vérifiez que l'écran "Appel" est affiché.

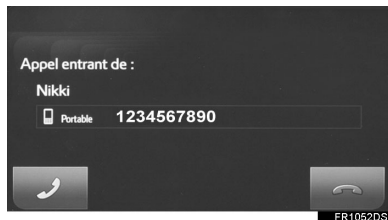
## 1. UTILISATION DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR TÉLÉPHONES MOBILES)

## 4. UTILISATION DU TÉLÉPHONE Bluetooth® POUR RECEVOIR UN APPEL

### APPELS ENTRANTS

Lorsqu'un appel est reçu, cet écran s'affiche, accompagné d'un signal sonore.

- 1 Sélectionnez  ou appuyez sur le bouton  au volant pour parler au téléphone.



**Pour refuser de prendre l'appel:**

Sélectionnez  ou appuyez sur le bouton  au volant.

**Pour régler le volume de l'appel reçu:**

Tournez le bouton Marche/Volume, ou utilisez le bouton de volume au volant.

### INFORMATION

- Lorsque l'appel téléphonique est international et selon le téléphone mobile dont vous disposez, il peut arriver que le nom ou le numéro de votre correspondant ne s'affiche pas correctement.
- Le mode d'affichage des appels entrants est configurable. (→P.109)
- La sonnerie choisie dans l'écran "Configuration son" est utilisée pour signaler un appel entrant. Selon le type de téléphone Bluetooth®, il peut arriver que le système multimédia et le téléphone Bluetooth® sonnent tous les deux en même temps pour signaler qu'un appel entrant est reçu. (→P.97)

4

TÉLÉPHONE

## 1. UTILISATION DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR TÉLÉPHONES MOBILES)

### 5. CONVERSATION AVEC LE TÉLÉPHONE Bluetooth®

Pendant que vous parlez au téléphone, cet écran est affiché. Vous pouvez effectuer les actions présentées ci-après dans cet écran.



No.	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour afficher le clavier de numérotation et émettre des fréquences vocales.	88
2	Sélectionnez pour que votre correspondant n'entende pas votre voix.	—
3	Sélectionnez pour alterner les modes de combiné entre le système mains libres et le téléphone mobile.	—
4	Sélectionnez pour régler le volume de votre voix tel qu'il est entendu par votre correspondant dans son haut-parleur.	89
5	Sélectionnez pour émettre des fréquences vocales. Ce bouton ne s'affiche que lorsque vous composez en mode mains libres un numéro contenant la lettre muette (w).	89
6	Sélectionnez pour raccrocher le téléphone.	—

No.	Fonction	Page
7	Sélectionnez "+" ou "-" pour régler le volume de la voix de votre correspondant.	—
8	Sélectionnez pour commencer à parler avec votre correspondant.	90

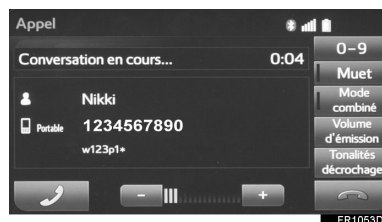
#### INFORMATION

- Quand vous passez l'appel du téléphone mobile au système mains libres, l'écran mains libres s'affiche et vous pouvez utiliser ses fonctions.
- Vous pouvez agir directement sur le téléphone mobile pour passer l'appel de celui-ci au système mains libres.
- Les méthodes et actions utilisées pour le transfert varient selon le type de téléphone mobile dont vous disposez.
- Consultez le manuel fourni avec votre téléphone mobile pour tout complément d'information sur son utilisation.

#### ÉMISSION DE FRÉQUENCES VOCALES

##### PAR LE CLAVIER DE NUMÉROTATION

- 1 Sélectionnez "0-9".



- 2 Entrez le numéro de votre choix.

## ■ PAR LA SÉLECTION DE “Tonalités décrochage”

Le bouton “**Tonalités décrochage**” s’affiche quand un signal continu à fréquences vocales comportant la lettre muette (w) est enregistré dans la liste des contacts.

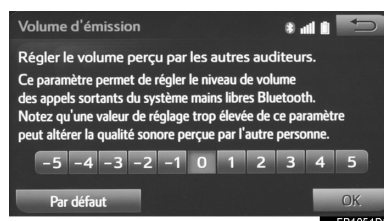
- 1 Sélectionnez “**Tonalités décrochage**”.

### INFORMATION

- Un signal continu à fréquences vocales est une suite de caractères composée de plusieurs chiffres et des caractères “p” ou “w”. (par ex. 056133w0123p#1\*)
- Lorsqu’un numéro comporte la lettre muette “p” marquant une pause, les fréquences vocales lui faisant suite jusqu’à la pause suivante sont automatiquement envoyées après un délai de 2 secondes. Lorsqu’un numéro comporte la lettre muette “w” marquant une pause, les fréquences vocales lui faisant suite jusqu’à la pause suivante sont automatiquement envoyées après une action de l’utilisateur.
- On peut utiliser les lettres muettes lorsqu’on souhaite consulter un service téléphonique automatisé, tel qu’un répondeur ou un serveur vocal bancaire par exemple. On peut ainsi enregistrer dans la liste des contacts un numéro de téléphone comportant des signaux continus à fréquences vocales.
- Pendant l’appel, vous pouvez agir par commande vocale sur les fréquences vocales faisant suite à une lettre muette “w” de pause.

## RÉGLAGE DU VOLUME D’ÉMISSION

- 1 Sélectionnez “**Volume d’émission**”.
- 2 Sélectionnez le niveau de votre choix pour le volume d’émission.



- 3 Sélectionnez “**OK**”.

### INFORMATION



- L’impact peut en être négatif sur la qualité sonore de la voix telle qu’elle est entendue par le correspondant sur son haut-parleur.
- Pour réinitialiser le volume d’émission, sélectionnez “**Par défaut**”.
- “Volume d’émission” est affiché en grisé lorsque le système est au silence.

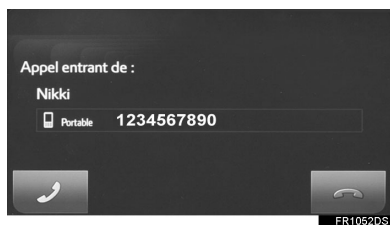
4



TÉLÉPHONE



## APPEL ENTRANT EN ATTENTE

Quand un appel est interrompu par l'un des interlocuteurs pendant la conversation, cet écran s'affiche.

- 1 Sélectionnez  ou appuyez sur le bouton  au volant pour commencer à parler avec le correspondant.



**Pour refuser de prendre l'appel:**  
Sélectionnez  ou appuyez sur le bouton  au volant.

- À chaque appui sur  ou sur le bouton  au volant alors que l'appel est interrompu, les correspondants sont alternativement mis en attente.

### INFORMATION

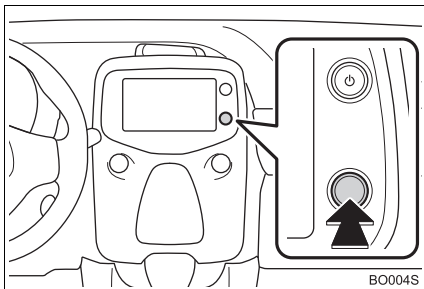
- Cette fonction peut être indisponible selon le type de téléphone mobile.

## 1. UTILISATION DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR TÉLÉPHONES MOBILES)

### 6. FONCTION DE MESSAGERIE DU TÉLÉPHONE Bluetooth®


Vous pouvez faire suivre les messages reçus depuis le téléphone Bluetooth® connecté, ce qui vous permet de les consulter et d'y répondre avec le système multimédia. Selon le type de téléphone Bluetooth® connecté, il peut arriver que les messages reçus ne soient pas transférés dans la boîte de réception. Si le téléphone ne prend pas en charge la fonction de messagerie, cette fonction est inutilisable.


- 1 Appuyez sur le bouton Menu/ Sélection.



- 2 Sélectionnez "Téléphone".

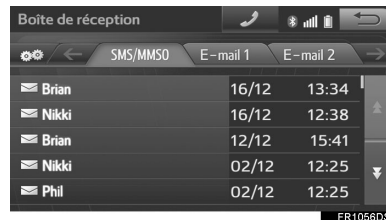


- Vous pouvez afficher l'écran principal du téléphone en appuyant sur le bouton  au volant.

- 3 Sélectionnez .



- 4 Vérifiez que l'écran "Boîte de réception" est affiché.



Fonction	Page
Réception d'un message	92
Consultation des messages	93
Réponse à un message (réponse rapide)	94
Appel de l'expéditeur du message	95
Paramètres de messagerie	108

4

TÉLÉPHONE

## RÉCEPTION D'UN MESSAGE

Lorsque vous recevez un courriel/SMS/MMS, l'écran contextuel de message entrant s'affiche accompagné d'un signal sonore, prêt à être utilisé.



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour consulter le message.
2	Sélectionnez pour ne pas ouvrir le message.
3	Sélectionnez pour appeler l'expéditeur du message.

## INFORMATION

- Selon le téléphone mobile utilisé pour recevoir les messages, ou s'il est déclaré ou non auprès du système multimédia, certaines informations peuvent ne pas être affichées.
- L'écran contextuel est disponible séparément pour les courriels et les SMS/MMS entrants dans les conditions suivantes:

Courriel:

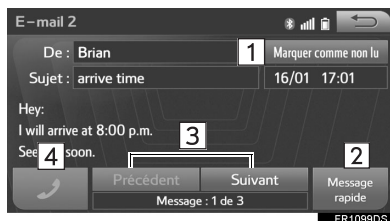
- L'option "Affichage E-mail entrant" est réglée sur "Plein écran". (→P.108)
- L'option "Pop-up de notification E-mail" est active. (→P.108)

SMS/MMS:

- L'option "Affichage SMS/MMS entrant" est réglée sur "Plein écran". (→P.108)
- L'option "Pop-up de notification de SMS/MMS" est active. (→P.108)

## CONSULTATION DES MESSAGES

- 1 Affichez l'écran "Boîte de réception". (→P.91)
- 2 Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.
- 3 Vérifiez que le message est affiché.



No.	Fonction
1	E-mail uniquement: Sélectionnez " <b>Marquer comme non lu</b> " ou " <b>Marquer comme lu</b> " pour marquer le courriel comme non-lu ou lu dans l'écran des messages. Cette fonction est disponible lorsque l'option "Actualiser le statut de lecture sur le téléphone" est active. (→P.108)
2	Sélectionnez pour répondre au message. (→P.94)
3	Sélectionnez pour afficher le message précédent ou suivant.
4	Sélectionnez pour passer un appel à l'expéditeur.

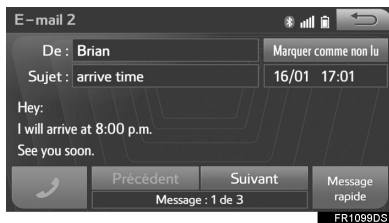
### INFORMATION

- Selon le type de téléphone Bluetooth® en cours de connexion, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau du téléphone.
- Les messages sont affichés dans le dossier correspondant à l'adresse de courriel déclarée pour le téléphone Bluetooth® connecté. Sélectionnez l'onglet du dossier de votre choix à afficher.
- Seuls les messages reçus sur le téléphone Bluetooth® connecté peuvent être affichés.

## RÉPONSE À UN MESSAGE (RÉPONSE RAPIDE)

15 messages ont déjà été enregistrés.

- 1 Affichez l'écran "Boîte de réception".  
(→P.91)
- 2 Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.
- 3 Sélectionnez "**Message rapide**".



- 4 Sélectionnez le message de votre choix.




- 5 Sélectionnez "**Envoyer**".
  - Pendant que le message est en cours d'envoi, un écran d'envoi du message est affiché.
  - Pour annuler l'envoi du message, sélectionnez "**Annuler**".
- 6 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.
  - Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

## MODIFICATION DES MESSAGES DE RÉPONSE RAPIDE

- 1 Sélectionnez "**Message rapide**".



- 2 Sélectionnez  en correspondance avec le message de votre choix à modifier.



- 3 Sélectionnez "**OK**" lorsque vous avez terminé de modifier.


### INFORMATION

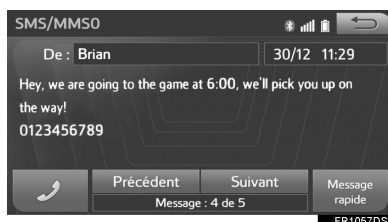
- Pour retrouver les messages de réponse rapide tels qu'ils étaient avant leur modification, sélectionnez "**Par défaut**".

### APPEL DE L'EXPÉDITEUR DU MESSAGE

Vous pouvez appeler le numéro de téléphone de l'expéditeur d'un message par courriel/SMS/MMS.

### ■ APPEL À PARTIR DE L'AFFICHAGE DU MESSAGE PAR COURRIEL/SMS/MMS

- 1 Affichez l'écran "Boîte de réception". (→P.91)
- 2 Sélectionnez le message de votre choix.
- 3 Sélectionnez .

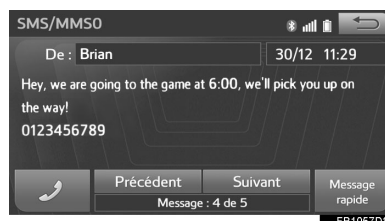


- S'il y a plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez celui de votre choix.
- 4 Vérifiez que l'écran "Appel" est affiché.

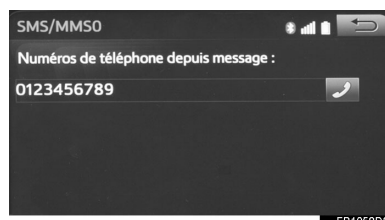
### ■ APPEL D'UN NUMÉRO ÉCRIT DANS UN MESSAGE

Vous pouvez appeler un numéro identifié dans la zone de texte d'un message.

- 1 Affichez l'écran "Boîte de réception". (→P.91)
- 2 Sélectionnez le message de votre choix.
- 3 Sélectionnez le numéro de téléphone dans le message.



- 4 Sélectionnez .



- Les numéros de téléphone identifiés dans le message sont affichés.
- 5 Vérifiez que l'écran "Appel" est affiché.

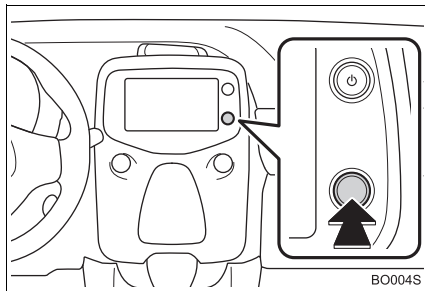
#### INFORMATION

- Il peut arriver qu'une suite de chiffres soit reconnue comme un numéro de téléphone. Par ailleurs, il peut arriver que certains numéros de téléphone ne soient pas reconnus comme tels, notamment s'ils sont d'un pays étranger.

## 2. CONFIGURATION

### 1. PARAMÈTRES DE TÉLÉPHONE

- 1 Appuyez sur le bouton Menu/  
Sélection.



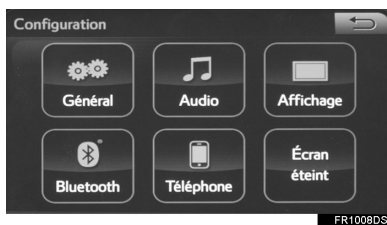
#### ÉCRAN DES PARAMÈTRES DE TÉLÉPHONE/ MESSAGERIE



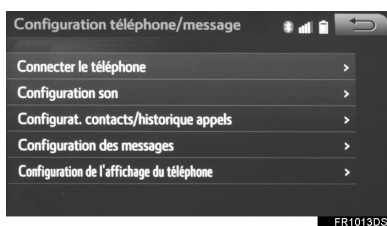
- 2 Sélectionnez "Configuration".



- 3 Sélectionnez "Téléphone".




- 4 Sélectionnez l'option à configurer.



No.	Informations	Page
1	Déclaration/connexion d'un téléphone	23
2	Paramètres de son du téléphone	97
3	Paramètres des contacts/historique des appels	98
4	Paramètres de messagerie	108
5	Paramètres d'affichage du téléphone	109

### MANIÈRE DIFFÉRENTE D’AFFICHER L’ÉCRAN DES PARAMÈTRES DE TÉLÉPHONE/MESSAGERIE

- 1 Affichez l’écran principal du téléphone.  
(→P.78)
- 2 Sélectionnez .



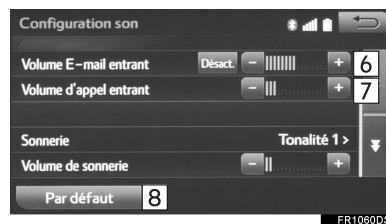
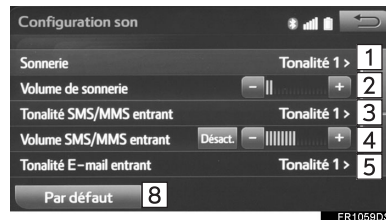
### ÉCRAN “Configuration son”

Le volume sonore des appels et des sonneries est réglable. La sonnerie est sélectionnable.

- 1 Affichez l’écran “Configuration téléphone/message”. (→P.96)
- 2 Sélectionnez **“Configuration son”**.
- 3 Sélectionnez l’option à configurer de votre choix.

4

TÉLÉPHONE



## 2. CONFIGURATION

No.	Fonction
1	Sélectionnez pour configurer la sonnerie de votre choix.
2	Sélectionnez “-” ou “+” pour régler le volume de sonnerie.
3	Sélectionnez pour configurer la tonalité de votre choix pour les SMS/MMS entrants.
4	Sélectionnez “-” ou “+” pour régler le volume de la tonalité de notification des SMS/MMS entrants.
5	Sélectionnez pour configurer la tonalité de votre choix pour les courriels entrants.
6	Sélectionnez “-” ou “+” pour régler le volume de la tonalité de notification des courriels entrants.
7	Sélectionnez “-” ou “+” pour régler le volume par défaut de la voix de votre correspondant.
8	Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

### INFORMATION

- Selon le type de téléphone, certaines fonctions peuvent être indisponibles.

### ÉCRAN “Configurat. contacts/historique appels”

Vous pouvez transférer au système les contacts issus d'un téléphone Bluetooth®. Possibilité est également offerte d'ajouter, modifier et supprimer un contact.

Il est possible de supprimer l'historique des appels et de modifier les contacts et les favoris.

- 1 Affichez l'écran “Configuration téléphone/message”. (→P.96)
- 2 Sélectionnez “**Configurat. contacts/historique appels**”.
- 3 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.



No.	Fonction	Page
1	Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, sélectionnez pour activer/désactiver le transfert automatique des contacts/de l'historique. Lorsque l'option est active, les données de contact et d'historique du téléphone sont automatiquement transférées.	—
2	Sélectionnez pour mettre à jour les contacts depuis le téléphone connecté.	100
3	Sélectionnez pour classer les contacts dans l'ordre des noms ou des prénoms.	—
4	Sélectionnez pour ajouter des contacts à la liste des favoris.	104
5	Sélectionnez pour supprimer des contacts de la liste des favoris.	106
6*	Sélectionnez pour effacer les contacts de l'historique des appels.	—

No.	Fonction	Page
7*	Sélectionnez pour ajouter de nouveaux contacts à la liste des contacts.	101
8*	Sélectionnez pour modifier des contacts dans la liste des contacts.	102
9*	Sélectionnez pour supprimer des contacts de la liste des contacts.	103
10	Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.	—

4

TÉLÉPHONE

\*: Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l'option "Transfert automatique" est inactive. (→P.98)

- Selon le type de téléphone, certaines fonctions peuvent être indisponibles.
- Les données de contact sont gérées indépendamment pour chaque téléphone déclaré. Lorsqu'un téléphone est connecté, les données enregistrées d'un autre téléphone ne sont plus lisibles.

### MISE À JOUR DES CONTACTS DEPUIS LE TÉLÉPHONE

La méthode à appliquer diffère selon que le téléphone Bluetooth® est compatible PBAP, ou incompatible PBAP mais compatible OPP.

Si votre téléphone mobile n'est compatible ni PBAP, ni OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.

#### ■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth® COMPATIBLES PBAP

##### 1 Sélectionnez "Actualiser les contacts du téléphone".

- Les contacts sont transférés automatiquement.

##### 2 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

- Selon le type de téléphone mobile, il est possible que cette opération soit facultative.
- Selon le type de téléphone mobile, il est possible qu'une authentification OBEX soit nécessaire au moment où vous transférez les données des contacts. Composez le code "0000" sur votre téléphone Bluetooth®.
- Si un autre appareil Bluetooth® est connecté au moment du transfert des données des contacts, selon le téléphone, il se peut qu'il soit nécessaire de déconnecter l'appareil Bluetooth® connecté.
- Selon le type de téléphone Bluetooth® en cours de connexion, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau du téléphone.

#### ■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth® INCOMPATIBLES PBAP MAIS COMPATIBLES OPP

##### 1 Sélectionnez "Actualiser les contacts du téléphone".

##### 2 Transférez au système les données de contact depuis le téléphone Bluetooth®.

- Selon le type de téléphone mobile, il est possible que cette opération soit facultative.
- Selon le type de téléphone mobile, il est possible qu'une authentification OBEX soit nécessaire au moment où vous transférez les données des contacts. Composez le code "0000" sur votre téléphone Bluetooth®.
- Pour annuler cette fonction, sélectionnez "Annuler".

##### 3 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

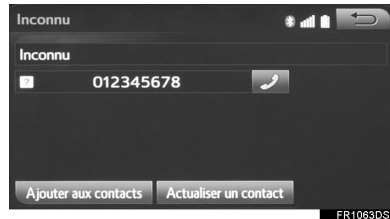
#### ■ MANIÈRE DIFFÉRENTE DE METTRE À JOUR LES CONTACTS (DEPUIS L'ÉCRAN "Histor. appels")

Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l'option "Transfert automatique" est inactive. (→P.98)

##### 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.78)

##### 2 Sélectionnez l'onglet "Histor. appels" puis sélectionnez un contact qui n'est pas encore enregistré dans la liste des contacts.

- 3 Sélectionnez **“Actualiser un contact”**.



- 4 Sélectionnez le contact de votre choix.



- 5 Sélectionnez un type de téléphone pour le numéro de téléphone.

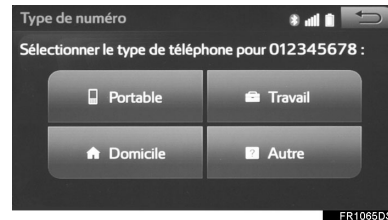


### ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS

Il est possible d'enregistrer de nouvelles données de contact.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 numéros par personne. Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l'option "Transfert automatique" est inactive. (→P.98)

- 1 Sélectionnez **“Nouveau contact”**.
- 2 Entrez le nom et sélectionnez **“OK”**.
- 3 Entrez le numéro de téléphone et sélectionnez **“OK”**.
- 4 Sélectionnez le type de téléphone pour le numéro de téléphone.



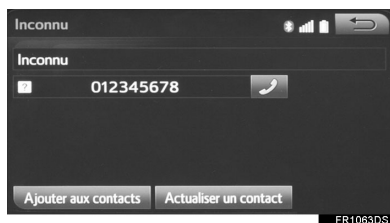
- 5 Pour ajouter un autre numéro à ce contact, sélectionnez **“Oui”**.

4

TÉLÉPHONE

**MANIÈRE DIFFÉRENTE D'ENREGISTRER UN NOUVEAU CONTACT (DEPUIS L'ÉCRAN "Histor. appels")**

- 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.78)
- 2 Sélectionnez l'onglet "Histor. appels" puis sélectionnez un contact qui n'est pas encore enregistré dans la liste des contacts.
- 3 Sélectionnez "Ajouter aux contacts".

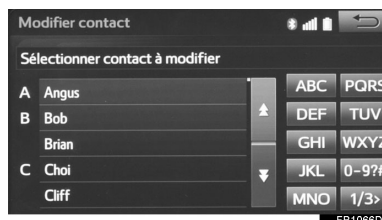


- 4 Suivez les explications décrites à "ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS" depuis l'étape 2. (→P.101)

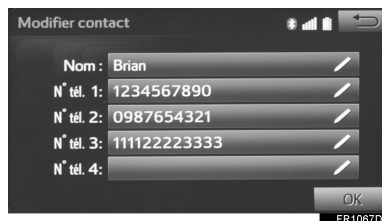
**MODIFICATION DES DONNÉES DE CONTACT**

Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l'option "Transfert automatique" est inactive. (→P.98)

- 1 Sélectionnez "Modifier les contacts".
- 2 Sélectionnez le contact de votre choix.



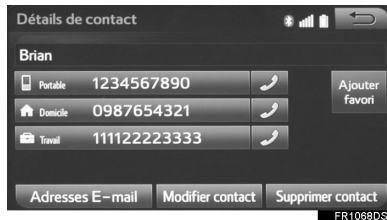
- 3 Sélectionnez le nom ou le numéro à modifier de votre choix.



- Pour modifier le nom
- 4 Entrez le nom.
- Pour modifier le numéro
- 4 Entrez le numéro et sélectionnez le type de téléphone.

### ■ MANIÈRE DIFFÉRENTE DE MODIFIER LE CONTACT (DEPUIS L'ÉCRAN "Détails de contact")

- 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.78)
- 2 Sélectionnez l'onglet "Contacts", "Histor. appels" ou "Favoris" puis sélectionnez le contact de votre choix.
- 3 Sélectionnez "Modifier contact".



"Adresses E-mail": Sélectionnez pour afficher toutes les adresses de courriel enregistrées pour le contact.

- 4 Suivez les explications décrites à "MODIFICATION DES DONNÉES DE CONTACT" depuis l'étape 3. (→P.102)

### ■ SUPPRESSION DES DONNÉES DE CONTACT

Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l'option "Transfert automatique" est inactive. (→P.98)

- 1 Sélectionnez "Supprimer contacts".
- 2 Sélectionnez le contact de votre choix et sélectionnez "Supprimer".



- 3 Sélectionnez "Oui" lorsque l'écran de confirmation s'affiche.

#### INFORMATION

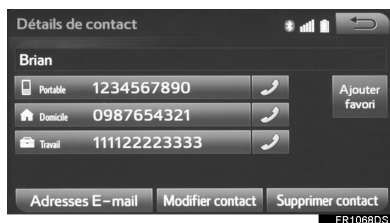
- Les données qu'il est possible de sélectionner et de supprimer en même temps peuvent être multiples.

4

TÉLÉPHONE

### MANIÈRE DIFFÉRENTE DE SUPPRIMER LE CONTACT (DEPUIS L'ÉCRAN "Détails de contact")

- 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.78)
- 2 Sélectionnez l'onglet "**Contacts**", "**Histor. appels**" ou "**Favoris**" puis sélectionnez le contact de votre choix.
- 3 Sélectionnez "**Supprimer contact**".



- 4 Sélectionnez "**Oui**" lorsque l'écran de confirmation s'affiche.

#### INFORMATION

- La suppression d'un téléphone Bluetooth® entraîne également celle des données des contacts.

### CONFIGURATION DE LA LISTE DES FAVORIS

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 15 contacts (maximum de 4 numéros par contact) dans la liste des favoris.

### ENREGISTREMENT DES CONTACTS DANS LA LISTE DES FAVORIS

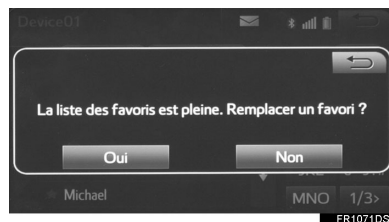
- 1 Sélectionnez "**Ajouter favori**".
- 2 Sélectionnez le contact de votre choix à ajouter à la liste des favoris.



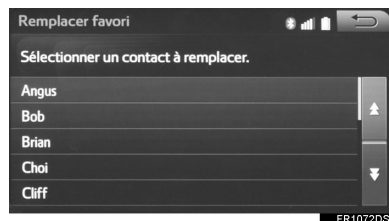
- Les contacts grisés sont déjà enregistrés comme favoris.
- 3 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► Quand 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste des favoris

1 Quand 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste des favoris, un de ces contacts doit être remplacé. Sélectionnez **“Oui”** lorsque l'écran de confirmation s'affiche pour remplacer un contact.



2 Sélectionnez le contact à remplacer.




3 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► Manière différente d'enregistrer des contacts dans la liste des favoris (depuis l'écran "Contacts")

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.78)

2 Sélectionnez l'onglet **“Contacts”**.

3 Sélectionnez  en tête du nom du contact de votre choix à enregistrer dans la liste des favoris.



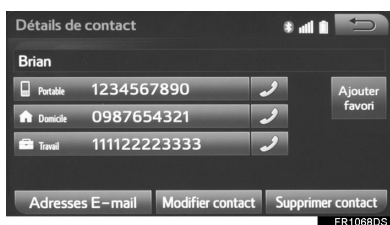
• À sa sélection,  se change en , et le contact est enregistré dans la liste des favoris.

4

TÉLÉPHONE

► Manière différente d'enregistrer des contacts dans la liste des favoris (depuis l'écran "Détails de contact")

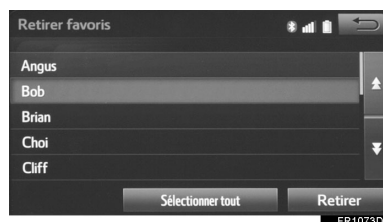
- 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.78)
- 2 Sélectionnez l'onglet "**Contacts**" ou "**Histor. appels**" puis sélectionnez le contact de votre choix.
- 3 Sélectionnez "**Ajouter favori**".



- 4 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

### ■ SUPPRESSION DES CONTACTS DE LA LISTE DES FAVORIS

- 1 Sélectionnez "**Retirer favori**".
- 2 Sélectionnez les contacts de votre choix puis sélectionnez "**Retirer**".




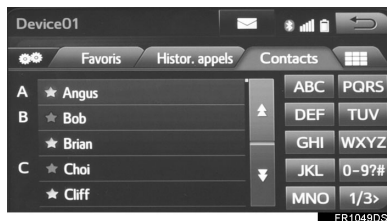
- 3 Sélectionnez "**Oui**" lorsque l'écran de confirmation s'affiche.
- 4 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

#### INFORMATION

- Les données qu'il est possible de sélectionner et de supprimer en même temps peuvent être multiples.

► Manière différente de supprimer des contacts de la liste des favoris (depuis l'écran "Contacts")

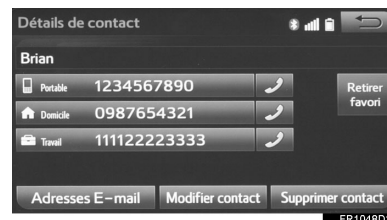
- 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.78)
- 2 Sélectionnez l'onglet "**Contacts**".
- 3 Sélectionnez  en tête du nom du contact de votre choix à supprimer de la liste des favoris.



- À sa sélection,  se change en , et les données sont supprimées de la liste.

► Manière différente de supprimer des contacts de la liste des favoris (depuis l'écran "Détails de contact")

- 1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.78)
- 2 Sélectionnez l'onglet "**Contacts**", "**Histor. appels**" ou "**Favoris**" puis sélectionnez le contact de votre choix à supprimer.
- 3 Sélectionnez "**Retirer favori**".



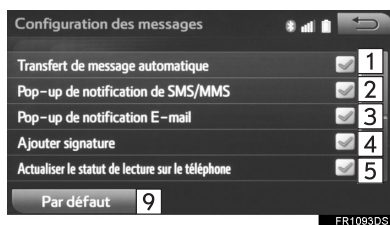
- 4 Sélectionnez "**Oui**" lorsque l'écran de confirmation s'affiche.
- 5 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

4

TÉLÉPHONE

### ÉCRAN “Configuration des messages”

- 1 Affichez l'écran “Configuration téléphone/message”. (→P.96)
- 2 Sélectionnez “**Configuration des messages**”.
- 3 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour activer/désactiver le transfert automatique des messages.
2	Sélectionnez pour activer/désactiver l'écran contextuel de notification des SMS/MMS.
3	Sélectionnez pour activer/désactiver l'écran contextuel de notification des courriels.
4	Sélectionnez pour activer/désactiver l'ajout de la signature du véhicule aux messages sortants.

No.	Fonction
5	Sélectionnez pour activer/désactiver la mise à jour sur le téléphone de l'état lu des messages.
6	Sélectionnez pour modifier l'affichage des SMS/MMS entrants. <b>“Plein écran”</b> : Lorsque vous recevez un message par SMS/MMS, l'écran de notification des SMS/MMS entrants s'affiche, ce qui vous permet de l'utiliser. <b>“Faire défiler”</b> : Lorsque vous recevez un message par SMS/MMS, un message s'affiche dans la partie supérieure de l'écran.
7	Sélectionnez pour modifier l'affichage des courriels entrants. <b>“Plein écran”</b> : Lorsque vous recevez un courriel, l'écran de notification des courriels entrants s'affiche, ce qui vous permet de l'utiliser. <b>“Faire défiler”</b> : Lorsque vous recevez un courriel, un message s'affiche dans la partie supérieure de l'écran.
8	Sélectionnez pour changer la désignation de l'onglet de boîte de réception. Lorsque l'option est réglée sur <b>“Nom de service”</b> , les intitulés des comptes de messagerie utilisés sur le téléphone mobile sont affichés.
9	Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

#### INFORMATION

- Selon le téléphone, ces fonctions peuvent être indisponibles.

### ÉCRAN “Configuration de l’affichage du téléphone”

- 1 Affichez l’écran “Configuration téléphone/message”. (→P.96)
- 2 Sélectionnez “**Configuration de l’affichage du téléphone**”.
- 3 Sélectionnez l’option à configurer de votre choix.



4

TÉLÉPHONE

No.	Fonction
1	Sélectionnez pour modifier l’affichage des appels entrants. <b>“Plein écran”</b> : Lorsque vous recevez un appel, l’écran mains libre s’affiche, ce qui vous permet de l’utiliser directement ou depuis les commandes au volant. <b>“Faire défiler”</b> : Lorsque vous recevez un appel, un message s’affiche dans la partie supérieure de l’écran, que vous ne pouvez utiliser que via les commandes au volant.
2	Sélectionnez pour activer/désactiver l’affichage du message indiquant que le transfert des contacts/de l’historique est terminé.
3	Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

#### INFORMATION

- Selon le téléphone, ces fonctions peuvent être indisponibles.

### 3. QUE FAIRE SI...

## 1. DÉPANNAGE

Si un problème survient avec le système mains libres ou un appareil Bluetooth<sup>®</sup>, commencez par consulter le tableau ci-après.

► Lorsque vous utilisez le système mains libres avec un appareil Bluetooth<sup>®</sup>

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone mobile	Ce système
Le système mains libres ou l'appareil Bluetooth <sup>®</sup> ne fonctionne pas.	La norme Bluetooth <sup>®</sup> du téléphone mobile connecté est peut-être antérieure à celle prescrite.	Utilisez un téléphone mobile dont la norme Bluetooth <sup>®</sup> est de version 2.0 ou supérieure (recommandé: v. 3.0 ou supérieure).	*	26

► Lorsque vous déclarez/connectez un téléphone cellulaire

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone mobile	Ce système
Il n'est pas possible de déclarer un téléphone mobile.	Le code d'accès entré sur le téléphone mobile est incorrect.	Entrez le code d'accès correct sur le téléphone mobile.	*	—
	La déclaration n'a pas été achevée au niveau du téléphone mobile.	Achievez l'opération de déclaration sur le téléphone mobile (validez la déclaration sur le téléphone).	*	—
	D'anciennes informations de déclaration subsistent au niveau soit de ce système, soit du téléphone mobile.	Supprimez les anciennes informations de déclaration à la fois sur ce système et sur le téléphone mobile, puis déclarez le téléphone mobile que vous souhaitez connecter à ce système.	*	30

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone mobile	Ce système
Il n'est pas possible d'établir une connexion Bluetooth®.	Un autre appareil Bluetooth® est déjà connecté.	Connectez manuellement à ce système le téléphone mobile que vous souhaitez utiliser.	—	29
	La fonction Bluetooth® n'est pas active sur le téléphone mobile.	Activez la fonction Bluetooth® sur le téléphone mobile.	*	—
	L'option de connexion Bluetooth® automatique est inactive sur ce système.	Activez l'option de connexion Bluetooth® automatique sur ce système quand le contacteur de démarrage est dans l'état indiqué ci-après. ► Véhicules équipés d'un système d'accès et de démarrage "mains libres" Vous mettez le contacteur de démarrage en mode ACCESSOIRES ou DÉMARRAGE. ► Véhicules dépourvus de Système d'accès et de démarrage "mains libres" Vous mettez le contacteur de démarrage sur "ACC" ou "ON".	—	34

### 3. QUE FAIRE SI...

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone mobile	Ce système
Le message "Impossible de composer. Vérifiez votre téléphone." est affiché.	La fonction Bluetooth® n'est pas active sur le téléphone mobile.	Activez la fonction Bluetooth® sur le téléphone mobile.	*	—
	D'anciennes informations de déclaration subsistent au niveau soit de ce système, soit du téléphone mobile.	Supprimez les anciennes informations de déclaration à la fois sur ce système et sur le téléphone mobile, puis déclarez le téléphone mobile que vous souhaitez connecter à ce système.	*	30

► Lorsque vous passez/recevez un appel

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone mobile	Ce système
Vous ne pouvez pas passer d'appels, ni en recevoir.	Votre véhicule est dans une zone blanche indiquée par "Aucun service".	Roulez jusqu'à ce que l'affichage n'indique plus "Aucun service".	—	—

## ► Lorsque vous utilisez le répertoire téléphonique

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone mobile	Ce système
Il n'est pas possible de transférer manuellement/ automatiquement les données du répertoire téléphonique.	La fonction de transfert automatique des contacts est inactive sur ce système.	Activez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système.	—	98
	Le code d'accès n'a pas été entré sur le téléphone mobile.	Entrez le code d'accès sur le téléphone mobile si c'est nécessaire (code d'accès par défaut: 0000).	*	—
	L'opération de transfert n'est pas achevée sur le téléphone mobile.	Achievez l'opération de transfert sur le téléphone mobile (validez le transfert sur le téléphone).	*	—
Il n'est pas possible de modifier les données du répertoire téléphonique.	La fonction de transfert automatique des contacts est active sur ce système.	Désactivez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système.	—	98

4

TÉLÉPHONE

### 3. QUE FAIRE SI...

#### ► Dans les autres situations

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone mobile	Ce système
<p>L'état de la connexion Bluetooth® s'affiche dans la partie haute de l'écran chaque fois que le contacteur de démarrage est dans l'état indiqué ci-après.</p> <p>► Véhicules équipés d'un système d'accès et de démarrage "mains libres" Vous mettez le contacteur de démarrage en mode ACCESSOIRES ou DÉMARRAGE.</p> <p>► Véhicules dépourvus de Système d'accès et de démarrage "mains libres" Vous mettez le contacteur de démarrage sur "ACC" ou "ON".</p>	<p>L'affichage de la confirmation de connexion est actif sur ce système.</p>	<p>Éteignez l'écran, puis désactivez l'affichage de la confirmation de connexion sur ce système.</p>	—	34

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone mobile	Ce système
Bien que toutes les mesures imaginables aient été prises, le symptôme persiste.	Le téléphone mobile n'est pas assez près de ce système.	Approchez le téléphone mobile de ce système.	—	—
	Le téléphone mobile est selon toute vraisemblance la cause du symptôme.	Éteignez le téléphone mobile, retirez puis remettez sa batterie, puis redémarrez-le.	*	—
		Activez la connexion Bluetooth® du téléphone mobile.	*	—
		Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone mobile est fermez toutes les applications.	*	—
		Avant d'utiliser une application sur le téléphone mobile, vérifiez-en soigneusement la provenance et les conséquences de son utilisation sur ce système.	*	—

4

TÉLÉPHONE

\*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec le téléphone mobile.

### 3. QUE FAIRE SI...

# 5

## APPLICATION

### 1 APPLICATION

- 1. APPLICATION ..... 118
  - APPAREILS COMPATIBLES ..... 118
- 2. MODE MirrorLink™ ..... 119
- 3. MODE APPLIS iPhone ..... 120

1

2

3

4

5

6

7

## 1. APPLICATION

### 1. APPLICATION

Lorsque vous connectez à ce système un appareil du type MirrorLink™ ou un iPhone, vous pouvez utiliser avec lui certaines des applications de l'appareil.

#### ► Mode MirrorLink™



#### ► Mode applis iPhone



### APPAREILS COMPATIBLES

Les appareils suivants sont utilisables avec ce système.

- Appareil compatible MirrorLink™ (V.1.0.1 ou V.1.1)
  - iPhone 4, iPhone 4S, iPhone 5, iPhone 5S, iPhone 5C
- Selon le type de smartphone utilisé, la prise en charge peut être indisponible. Pour plus de détails, prenez contact avec votre concessionnaire Toyota.
- Même si de nouveaux smartphones sont commercialisés à l'avenir, la connectivité de l'appareil avec le système peut être soumise à des restrictions.

### ! AVERTISSEMENT

- Ne pas essayer de brancher un smartphone ni d'en utiliser les commandes tout en conduisant.

### ! NOTE

- Ne pas laisser le smartphone à l'intérieur du véhicule. La température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le smartphone risque de subir des dommages.

### INFORMATION

- Utilisez l'application du smartphone de la manière prescrite par son auteur.

### BRANCHEMENT D'UN iPhone

Pour les câbles nécessaires à l'utilisation du mode applis iPhone, veuillez consulter votre concessionnaire Toyota.

## 1. APPLICATION

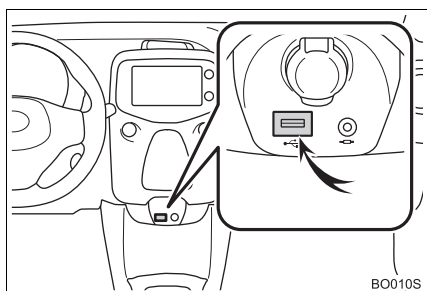
### 2. MODE MirrorLink™

La fonction MirrorLink™ permet à l'utilisateur de piloter certains contenus d'un smartphone via le système multimédia.

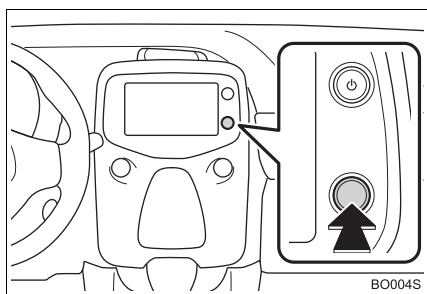
Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.

La fonction est indisponible si le smartphone ne prend pas en charge la norme MirrorLink™ du Car Connectivity Consortium™.

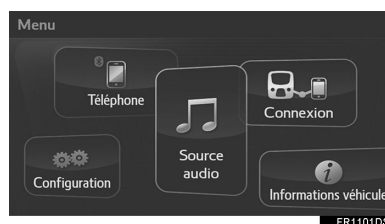
- 1 Branchez un appareil compatible MirrorLink™ à la prise USB.



- 2 Appuyez sur le bouton Menu/Sélection.



- 3 Sélectionnez "Connexion".



- Si le véhicule est équipé d'un système de navigation en option, l'écran de sélection de la source s'affiche. Sélectionnez "Smartphone".

- 4 Lisez l'avis de non-responsabilité affiché et acceptez-le.

- 5 Sélectionnez l'application de votre choix, lorsque toutes celles disponibles sont affichées.



- L'affichage des applications MirrorLink™ peut se présenter de manière différente par rapport à l'illustration ci-dessus, selon l'appareil ou l'application MirrorLink™ connecté.

#### INFORMATION

- Si le système ne détecte pas la connexion à l'appareil:
  - Rebranchez le câble.
  - Confirmez que l'appareil fonctionne normalement.
- Selon le type de smartphone, il peut arriver que la voix de synthèse des applications de navigation ne soit plus diffusée lorsque vous passez l'écran sur celui d'une source audio (radio, CD, etc.). Pour que la voix de synthèse soit diffusée normalement, laissez l'application de navigation affichée à l'écran.

5

APPLICATION

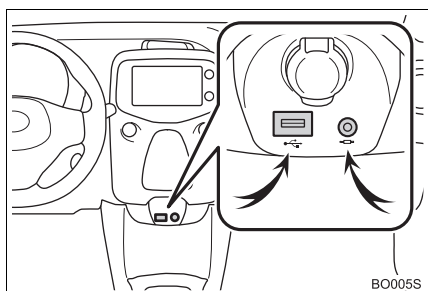
## 1. APPLICATION

### 3. MODE APPLIS iPhone

Pour utiliser cette fonction, téléchargez l'application "AppinCar" sur l'App Store et installez-la sur l'iPhone.

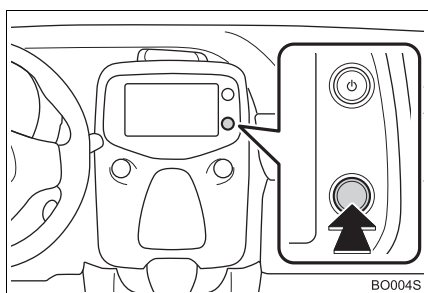
- Lorsque vous connectez un iPhone 5/5S/5C, veillez bien à le déclarer et à le connecter au système en Bluetooth®. (→P.23)

- 1 Activez l'application "AppinCar" sur l'iPhone.
- 2 Branchez l'iPhone à la prise USB/AUX.



- Pour les câbles nécessaires à l'utilisation du mode applis iPhone, veuillez consulter votre concessionnaire Toyota.

- 3 Appuyez sur le bouton Menu/Sélection.



- 4 Sélectionnez "Connexion".



- Si le véhicule est équipé d'un système de navigation en option, l'écran de sélection de la source s'affiche. Sélectionnez "Smartphone".
- 5 Lisez l'avis de non-responsabilité affiché et acceptez-le.
  - 6 Sélectionnez l'application de votre choix, lorsque toutes celles disponibles sont affichées.



#### INFORMATION

- Si le système ne détecte pas la connexion à l'appareil:
  - Rebranchez le câble.
  - Confirmez que l'appareil fonctionne normalement.

# 6

## INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE

### 1 INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE

<b>1. CONSOMMATION DE CARBURANT .....</b>	<b>122</b>
INFORMATION TRAJET .....	123
HISTORIQUE .....	123

1

2

3

4

5

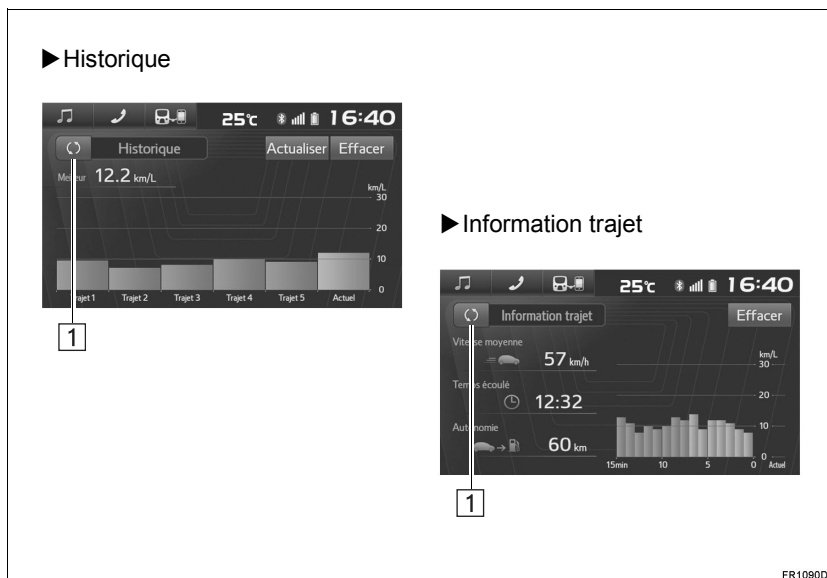
6

7

## 1. INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE

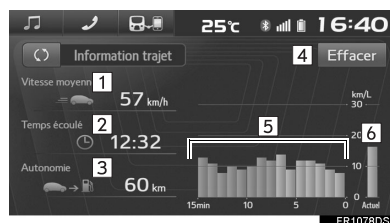
### 1. CONSOMMATION DE CARBURANT

Vous pouvez afficher des informations concernant la consommation de carburant. Pour accéder aux informations concernant le véhicule, sélectionnez **“Informations véhicule”** à l’écran “Menu”.



No.	Fonction
1	Sélectionnez pour alterner entre l’écran “Information trajet” et l’écran “Historique”.

## INFORMATION TRAJET

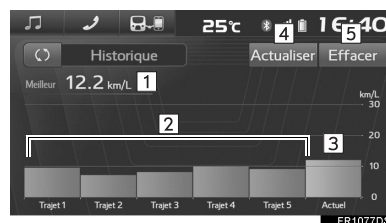


No.	Informations/Fonction
1	Vitesse moyenne
2	Temps écoulé
3	Autonomie restante
4	Sélectionnez pour supprimer les données liées aux informations de parcours.
5	Consommation antérieure de carburant par minute
6	Consommation instantanée de carburant par minute

**INFORMATION**

- Les informations affichées pour les trajets correspondent à des indications générales sur les conditions d'utilisation du véhicule. La précision varie avec les habitudes de conduite et les conditions de circulation.
- L'image n'est qu'un exemple, et elle est susceptible de varier légèrement par rapport à la réalité.

## HISTORIQUE



No.	Informations/Fonction
1	Meilleur résultat de consommation de carburant
2	Antécédents de consommation de carburant
3	Consommation instantanée de carburant
4	Sélectionnez pour actualiser les informations de consommation moyenne de carburant.
5	Sélectionnez pour supprimer les données d'antécédents.

**INFORMATION**

- L'image n'est qu'un exemple, et elle est susceptible de varier légèrement par rapport à la réalité.

6

INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE

## 1. INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE

# 7

## SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

### 1 SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

1. **SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN..... 126**
  - PRÉCAUTIONS DE CONDUITE..... 126
  - DESCRIPTION DE L'ÉCRAN ..... 128
2. **PRÉCAUTIONS AVEC LE SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN..... 130**
  - ZONE AFFICHÉE À L'ÉCRAN..... 130
  - LA CAMÉRA..... 131
  - DIFFÉRENCES ENTRE LA ROUTE À L'ÉCRAN ET LA ROUTE RÉELLE ..... 132
  - À L'APPROCHE D'OBJETS EN TROIS DIMENSIONS ..... 134
3. **LES CHOSES À SAVOIR..... 136**
  - SI VOUS CONSTATEZ UN SYMPTÔME QUELCONQUE..... 136

1

2

3

4

5

6

7

## 1. SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

### 1. SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

Le système de rétrovision sur écran offre une assistance au conducteur, en diffusant sur l'écran l'image filmée à l'arrière du véhicule avec des lignes fixes de guidage pendant qu'il recule, pour stationner par exemple.

#### INFORMATION

- Les illustrations utilisées dans ce texte pour rendre compte de l'écran ne sont que des exemples, et peuvent différer de l'image effectivement affichée à l'écran.

#### PRÉCAUTIONS DE CONDUITE

Le système de rétrovision sur écran est un dispositif supplémentaire destiné à aider le conducteur dans les manœuvres de marche arrière. Lorsque vous reculez, veillez à surveiller visuellement tout autour du véhicule, tant en vision directe qu'avec les rétroviseurs, avant d'entamer la manœuvre. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'entrer en collision avec un autre véhicule et d'éventuellement causer un accident.

Portez attention aux précautions suivantes lorsque vous utilisez le système de rétrovision sur écran.

**! AVERTISSEMENT**

- Ne vous fiez jamais exclusivement au système de rétrovision sur écran lorsque vous reculez. L'image et la position des lignes de guidage affichées à l'écran ne rendent pas compte de l'exacte réalité. Soyez prudent, comme pour toute manœuvre de marche arrière avec un véhicule.
- Veillez à reculer lentement, en appuyant sur la pédale de frein pour maîtriser la vitesse du véhicule.
- Les indications fournies ici ne le sont qu'à titre de guide général. Nous ne pouvons pas vous dire exactement quand et de combien tourner le volant pour chaque manœuvre; cela dépend des conditions de circulation, de l'état de la chaussée, de la situation du véhicule, etc. au moment précis de la manœuvre. Il est primordial que vous en ayez pleinement conscience avant d'utiliser le système de rétrovision sur écran.
- Lorsque vous stationnez, veillez à vérifier que la place de stationnement est suffisante pour accueillir votre véhicule, avant d'essayer d'y manœuvrer.

**! AVERTISSEMENT**

- Ne pas utiliser le système de rétrovision sur écran dans les cas suivants:
  - Sur route verglacée ou glissante, ou sur la neige
  - Lorsque vous utilisez des chaînes ou des pneus de secours
  - Lorsque le hayon n'est pas complètement fermé
  - Sur routes sinueuses ou pentues.
- Par temps froid, il peut arriver que l'écran soit plus sombre ou que l'image soit plus floue. Il peut arriver que l'image affichée à l'écran soit déformée lorsque le véhicule est en mouvement, ou qu'elle soit illisible. Veillez à surveiller visuellement tout autour du véhicule, tant en vision directe qu'avec les rétroviseurs, avant d'entamer la manœuvre.
- Si vous remplacez les pneus par d'autres de dimensions différentes, la position des lignes fixes de guidage affichées à l'écran est susceptible de ne plus être la même.
- La caméra est équipée d'une optique spéciale. Les distances telles qu'elles apparaissent à l'image affichée à l'écran entre les obstacles et les piétons ne rendent pas compte de ce qu'elles sont en réalité. (→P.132)

## 1. SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

### DESCRIPTION DE L'ÉCRAN

► Véhicules dépourvus de système d'accès et de démarrage "mains libres"

L'écran du système de rétrovision s'affiche dès lors que vous mettez le sélecteur de vitesses sur "R" alors que le contacteur de démarrage est sur "ON".

► Véhicules équipés du système d'accès et de démarrage "mains libres"

L'écran du système de rétrovision s'affiche dès lors que vous mettez le sélecteur de vitesses sur "R" alors que le contacteur de démarrage est en mode IGNITION ON.



FR0305DS

N°	Affichage	Fonction
1	Lignes de guidage en largeur du véhicule	Matérialise la trajectoire lorsque le véhicule recule en ligne droite. <ul style="list-style-type: none"><li>• La largeur affichée est supérieure à celle du véhicule en réalité.</li></ul>
2	Ligne de guidage centrale du véhicule	Cette ligne matérialise l'axe central estimé du véhicule au sol.
3	Ligne de guidage en distance	Montre la distance derrière le véhicule. <ul style="list-style-type: none"><li>• Indique un point situé à environ 0,5 m (1,5 ft.) (rouge) du bord du pare-chocs.</li></ul>
4	Ligne de guidage en distance	Montre la distance derrière le véhicule. <ul style="list-style-type: none"><li>• Indique un point situé à environ 1 m (3 ft.) (bleu) du bord du pare-chocs.</li></ul>

### DÉSACTIVATION DU SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

Le système de rétrovision sur écran est désactivé dès lors que le sélecteur de vitesses n'est plus sur "R".

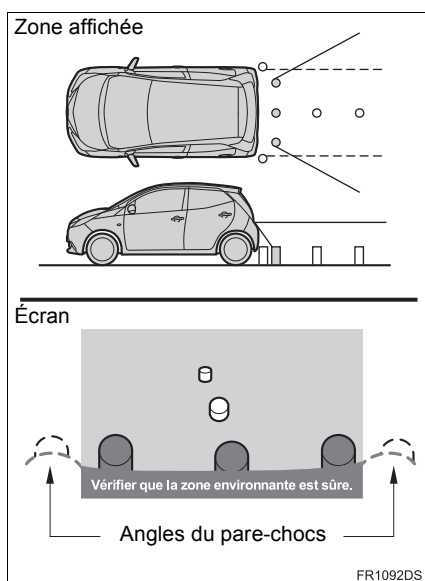
- Lorsque vous mettez le sélecteur de vitesses sur "R" et appuyez sur le bouton Menu/Sélection
  - ➔ Le système de rétrovision sur écran est désactivé, et le système revient à l'écran "Menu".

## 1. SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

## 2. PRÉCAUTIONS AVEC LE SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

### ZONE AFFICHÉE À L'ÉCRAN

Le système de rétrovision sur écran affiche une image de la zone à l'arrière du véhicule, vue du pare-chocs.



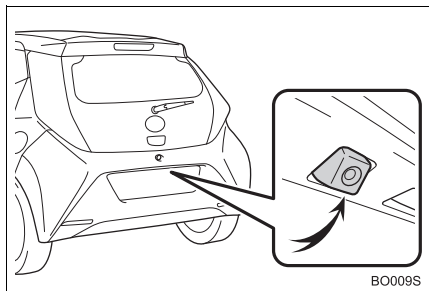
- La procédure permettant de régler l'image du système de rétrovision sur écran est identique à celle permettant de régler l'écran. (→P.21)

### INFORMATION

- La zone affichée à l'écran peut varier en fonction des conditions d'orientation du véhicule.
- Les objets proches des arrondis du pare-chocs et sous ce dernier ne peuvent pas être affichés.
- La caméra est équipée d'une optique spéciale. La distance apparente à l'image affichée à l'écran diffère de la distance réelle.
- Les obstacles situés plus en hauteur par rapport à la caméra peuvent ne pas apparaître sur le moniteur.

**LA CAMÉRA**

La caméra du système de rétrovision sur écran est située à l'emplacement indiqué sur la figure.

**UTILISATION DE LA CAMÉRA**

Si des gouttelettes d'eau, de la neige, de la boue, etc. sont collées à la caméra, elle ne peut pas transmettre une image claire. Dans ce cas, rincez-la à grande eau puis essuyez-en l'objectif avec un chiffon doux et humide.

**! NOTE**

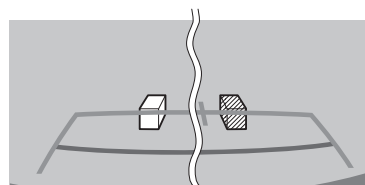
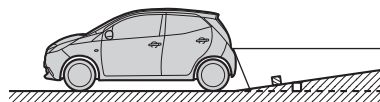
- Il peut arriver dans les cas suivants que le système de rétrovision sur écran ne fonctionne pas normalement.
  - Si le véhicule a subi un choc à l'arrière, la position et l'angle de fixation de la caméra risquent d'avoir changé.
  - La caméra étant étanche à l'eau, il ne faut pas la démonter, la mettre en pièces ou la modifier. Cela risque d'altérer son fonctionnement.
  - Pour nettoyer l'objectif de la caméra, rincez la caméra à grande eau puis essuyez-le avec un chiffon doux et humide. Ne pas frotter l'objectif de la caméra, sous peine de le rayer et de le rendre incapable de transmettre une image claire.
  - Ne pas appliquer sur la caméra un solvant organique, produit lustrant, lave-vitres ou traitement pour vitres. Si cela se produit, nettoyez au plus vite.
  - En cas de variation brutale de température, par exemple lorsque de l'eau chaude est versée sur le véhicule par temps froid, le système peut ne pas fonctionner normalement.
  - Lorsque vous lavez le véhicule, n'approchez pas la lance à eau trop près de la caméra ou de la zone correspondante. En effet, la caméra risquerait ensuite de ne plus fonctionner normalement.
- Ne pas faire subir de choc violent à la caméra, sous peine de causer son mauvais fonctionnement. Si cela se produit, faites inspecter le véhicule dans les meilleurs délais par votre concessionnaire Toyota, un réparateur agréé Toyota, ou n'importe quel réparateur fiable.

### DIFFÉRENCES ENTRE LA ROUTE À L'ÉCRAN ET LA ROUTE RÉELLE

- Il peut arriver que les lignes de guidage en distance et en largeur du véhicule ne soient pas effectivement parallèles aux délimitations de la place de stationnement, même si elles le sont en apparence. Veillez à contrôler visuellement.
- Il peut arriver que les distances entre les lignes de guidage en largeur du véhicule et les délimitations gauche et droite de la place de stationnement ne soient pas égales, même si elles le sont en apparence. Veillez à contrôler visuellement.
- Les lignes de guidage en distance donnent une indication de la distance lorsque la chaussée n'est pas en dénivelé. Dans n'importe laquelle des situations suivantes, il existe une marge d'erreur entre les lignes fixes de guidage affichées à l'écran et les écarts/distances réelles au sol.

### LORSQUE LA ROUTE DERRIÈRE LE VÉHICULE MONTE BRUSQUEMENT

Les lignes de guidage en distance vont paraître plus proches du véhicule par rapport à la distance en réalité. De ce fait, les obstacles vont paraître plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité. De la même manière, il y a une marge d'erreur entre les lignes de guidage et les écarts/distances réelles au sol.

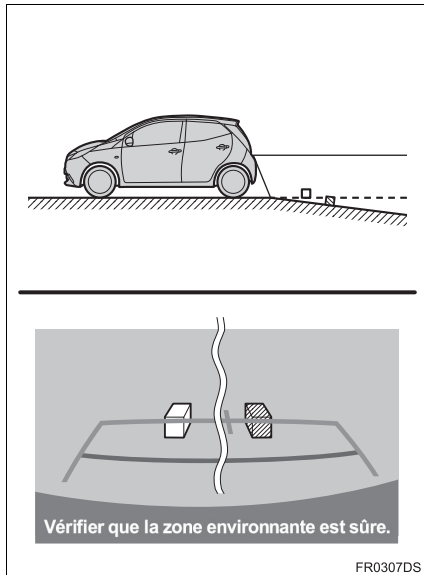


Vérifier que la zone environnante est sûre.

FR0306DS

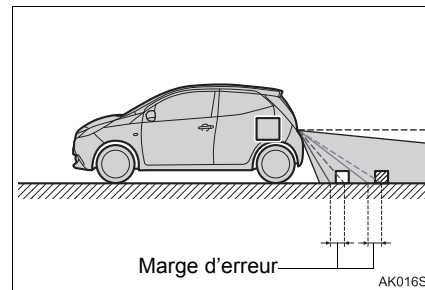
### LORSQUE LA ROUTE DERRIÈRE LE VÉHICULE DESCEND BRUSQUEMENT

Les lignes de guidage en distance vont paraître plus éloignées du véhicule par rapport à la distance en réalité. De ce fait, les obstacles vont paraître plus proches qu'ils ne le sont en réalité. De la même manière, il y a une marge d'erreur entre les lignes de guidage et les écarts/distances réelles au sol.



### AFFAISSEMENT D'UNE PARTIE DU VÉHICULE

Quand le véhicule est affaissé sur un de ses essieux du fait du nombre de passagers ou de la répartition de la charge, il existe une marge d'erreur entre les lignes fixes de guidage affichées à l'écran et les écarts/distances réelles au sol.



7

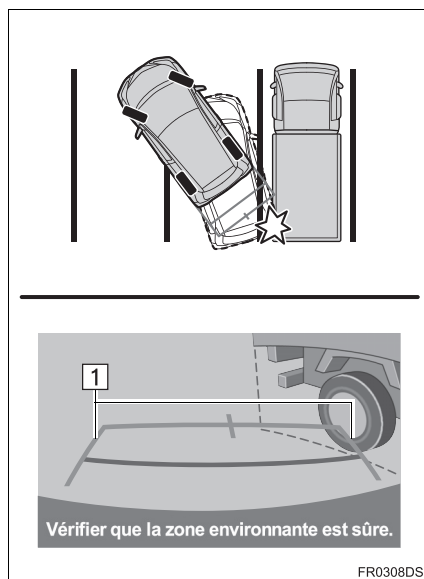
SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

### À L'APPROCHE D'OBJETS EN TROIS DIMENSIONS

Les lignes de guidage en distance donnent une indication par rapport aux objets plats (tels que la chaussée par exemple). Il est impossible de déterminer la position des objets tridimensionnels (comme les véhicules) avec les lignes de guidage en largeur du véhicule et les lignes de guidage en distance. Lorsque vous approchez d'un obstacle tridimensionnel qui dépasse sur les extérieurs (comme le plateau d'un camion par exemple), soyez attentif à ce qui suit.

### LIGNES DE GUIDAGE EN LARGEUR DU VÉHICULE

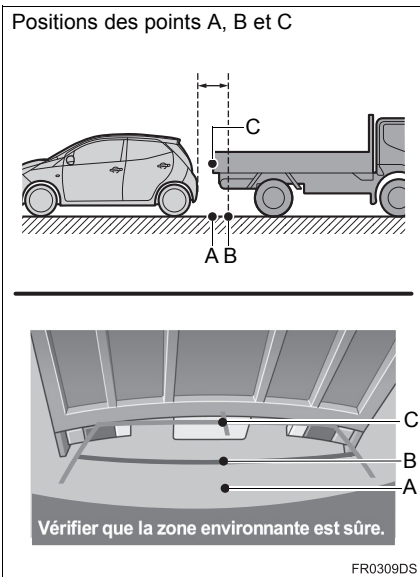
Contrôler visuellement les abords du véhicule et la zone à l'arrière. Dans le cas présenté ci-dessous, le camion semble se trouver en dehors des lignes de guidage en largeur du véhicule, et le véhicule ne semble pas devoir heurter le camion, en apparence. Toutefois, le risque existe que le camion croise effectivement les lignes de guidage en largeur du véhicule. En réalité, si vous reculez en suivant les lignes de guidage en largeur du véhicule, le véhicule risque de heurter le camion.



► **1** Lignes de guidage en largeur du véhicule

### LIGNES DE GUIDAGE DE DISTANCE

Contrôler visuellement les abords du véhicule et la zone à l'arrière. À l'écran, il semble en apparence que le camion stationne au point B. Toutefois, en réalité, si vous reculez jusqu'au point A, vous allez heurter le camion. À l'écran, il semble en apparence que A est le plus proche et C est le plus lointain. Pourtant, en réalité, A et C sont à la même distance, et B est plus éloigné que A et C.



## 1. SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

### 3. LES CHOSES À SAVOIR

#### SI VOUS CONSTATEZ UN SYMPTÔME QUELCONQUE

Si vous constatez l'un des symptômes suivants, reportez-vous à la cause probable et à la solution, puis contrôlez de nouveau.

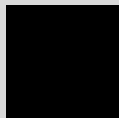
Si la solution ne résout pas le symptôme, faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire Toyota, un réparateur agréé Toyota, ou n'importe quel réparateur fiable.

Symptôme	Cause probable	Solution
L'image est difficile à distinguer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le véhicule est dans une zone mal éclairée</li><li>• La température autour de l'objectif est soit élevée, soit basse</li><li>• La température ambiante est basse</li><li>• Présence de gouttelettes d'eau sur la caméra</li><li>• Le temps est à la pluie ou à l'humidité</li><li>• Présence de boue, etc. collée à la caméra</li><li>• La caméra est directement éclairée par la lumière du soleil ou de projecteurs</li><li>• Le véhicule est situé sous des éclairages fluorescents, au sodium, au mercure, etc.</li></ul>	Reculez tout en surveillant visuellement les abords du véhicule. (Servez-vous à nouveau du moniteur lorsque les conditions de manœuvre se sont améliorées.) La procédure de réglage de la qualité d'image du système de rétrovision sur écran est identique à celle du réglage de l'écran en général. (→P.21)
L'image est floue	Gouttelettes d'eau, neige, boue, etc. collée à la caméra.	Rincez la caméra à grande eau puis essuyez-en l'objectif avec un chiffon doux et humide.
L'image est désalignée	La caméra ou la partie qui l'entoure a subi un choc important.	Faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire Toyota, un réparateur agréé Toyota, ou n'importe quel réparateur fiable.

## 1. SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN

Symptôme	Cause probable	Solution
Les lignes fixes de guidage sont très désalignées	La caméra est désalignée.	Faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire Toyota, un réparateur agréé Toyota, ou n'importe quel réparateur fiable.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le véhicule est incliné (il est lourdement chargé, la pression des pneus est basse en raison d'une crevaisson, etc.)</li><li>• Le véhicule roule en pente.</li></ul>	Si cela se produit pour ces raisons, ce n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement. Reculez tout en surveillant visuellement les abords du véhicule.

## 1. SYSTÈME DE RÉTROVISION SUR ÉCRAN



## INDEX

1

2

3

4

5

6

7



## INDEX ALPHABÉTIQUE

<b>A</b>	
Abrégé d'utilisation .....	9
Application .....	117
Audio par USB .....	52
A/V .....	63
<b>B</b>	
Bluetooth® audio .....	59
<b>C</b>	
Commandes au volant .....	65
Commandes audio/vidéo à distance .....	65
Configuration Bluetooth® détaillée .....	28
Conseils d'utilisation du système audio/vidéo .....	70
Consommation de carburant .....	122
Conversation avec le téléphone Bluetooth® .....	88
<b>D</b>	
DAB .....	46
Déclaration/connexion d'un appareil Bluetooth® .....	23
Dépannage .....	110
<b>E</b>	
Écran "Configuration" .....	12
Écran initial .....	16
Écran "Menu" .....	11
Entrée de lettres et de chiffres/ utilisation des écrans de liste .....	19
<b>F</b>	
Fonction de base .....	15
<b>G</b>	
Gestes à l'écran tactile .....	18
<b>I</b>	
Informations sur le véhicule .....	121
iPod .....	55
<b>M</b>	
Mode applis iPhone .....	120
Mode MirrorLink™ .....	119
<b>P</b>	
Paramètres audio .....	67
Paramètres Bluetooth® .....	23
Paramètres de la montre .....	37
Paramètres de téléphone .....	96
Paramètres généraux .....	36
Prise AUX .....	44
Prise USB .....	44
<b>R</b>	
Radio .....	46
Radio AM .....	46
Radio FM .....	46
Réglage de l'écran .....	21
<b>S</b>	
Système audio/vidéo .....	41
Système de rétrovision sur écran .....	126



**T**

Téléphone..... 78

**U**

Utilisation de l'écran tactile ..... 17  
Utilisation du téléphone Bluetooth®  
pour passer un appel ..... 82  
Utilisation du téléphone Bluetooth®  
pour recevoir un appel ..... 87



## Certification

<p>Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU          Manufacturer: Pioneer Corporation          28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JAPAN          EU Representative's: Pioneer Europe NV          Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium  <a href="http://www.pioneer-car.eu">http://www.pioneer-car.eu</a></p>
<p>Bluetooth:          Output power .....+ 4 dBm Max.          Frequency band(s).... 2402 - 2480 MHz</p>
<p>[*] AVH-7048, AVH-7148</p>
<p>Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.          The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.          EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.          De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.          Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.          Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.          EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Hiermit erkläre Pioneer, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.          Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>

<p>Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>

<p>B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladden z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Pioneer ovime izjavjuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>

<p>Burada. Pioneer radyo ekipmani turunun [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu oldugunu beyan eder. Avrupa uyumluluk beyaninin tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Ovim, PIONEER, izjavljuje da tip radio opreme [*] je usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti je dostupan na sljedećoj internet adresi: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Nëpërmjet kësaj, PIONEER deklaroi se lloji i pajisjes radio [*] është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Tekstin e plotë të deklaratës së përputhshmërisë me BE mund ta gjeni në adresën e mëposhtme të internetit: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>PIONEER ovim izjavljuje da je tip radio opreme [*] usaglašen sa direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>PIONEER овим изјављује да је тип радио опреме [*] усаглашен са директивом 2014/53/EU. Комплетан текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>PIONEER ovim izjavljuje da je radio oprema tipa [*] u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU deklaracije o usklađenosti je dostupan na sljedećoj internet adresi: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>
<p>Со ова, PIONEER изјавува дека радио-опремата од тип [*] е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст од Декларацијата за сообразност на ЕУ е достапен на следнава интернет адреса: <a href="http://www.pioneer-car.eu/compliance">http://www.pioneer-car.eu/compliance</a></p>

